大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千九百五十三號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告、發行部電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：5778
廣州辦事處：惠福西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

鋼圖說明

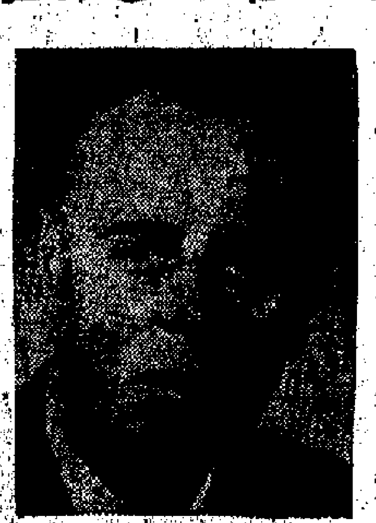
右下第一圖：大型鋼管製造機之正面側面。
第二圖：技師與工人操縱機器之情形。
第三圖：大型鋼管製造機，生產十八英吋至六十英吋管徑鋼管。
左上圖：坪洲新廠一角背山臨海佔地七萬餘方尺。
左下圖：中型鋼管製造機生產五英吋至十六英寸管徑之鋼管。

香港鋼管有限公司

HONG KONG TUBE & METAL PRODUCTS LTD.

坪洲新廠開幕誌慶

恭請工商業管理處
處長何禮文先生主持



何禮文處長

一九六零年初利銘澤先生倡議組織香港鋼管有限公司，並於一九六一年中註册成立，設辦事處於公爵行六零一號，並購地七萬餘方呎於大嶼山東南之坪洲島，廠房及各項必需設備，次第完成於一九六四年中，並於數月前聘請外國經驗工程師數名監督訓練本港工程師及技術人員學習機械操作、產品控制及產品檢驗等等。已裝置及投入生產之主要機械，為大型鋼管製造機一部，生產由十八英吋至六十英吋管徑之鋼管，中型鋼管製造機一部，生產由五英吋至十六英吋管徑之鋼管，以上兩種機器為德國出品，採用自動電銲接設備，生產螺旋焊接鋼管。另有英國出品之自動化電銲接小口徑鋼管製造機一台，生產由半英吋至四英吋口徑之鋼管。自動之熱鍍鋅車間，自動化高壓水力鋼管試驗裝置兩台，[illegible]用之X光裝置，硬塑膠管生產機械一台，中型及大型鋼管內外抗蝕及防銹塗料加工設備自動化機械三台等。

香港鋼管廠之產品可供應有關水、煤氣、油類、打樁、礦山、電路、家具、建築等各項需求。每月可出產鋼管約一千[illegible]百餘噸（一班制），除供應本銷外將拓展東南亞市場，希能增加本港之出口貿易。

香港鋼管廠之成立為本港工業另闢途徑，可視為發展香港重工業之先驅，並符合工業多元化之要求，由於組織[illegible]常保持與海外各國有關專業公司之合作，所以，各項產品均能符合國際水平，並奠定其為香港乃至東南亞最新型及規模較大之鋼管廠之基礎。

香港第一家鋼管製造廠
香港鋼管有限公司簡介

董事長：利銘澤博士
副董事長：岑維休
董事：關祖堯　李福樹　利榮森　岑才生　徐鏡波
資本額：港幣一千萬元
廠址：坪洲島
生產品種：已生產者：各類型鋼管，管徑半英吋至六十英吋，硬塑膠管，管徑半英吋至三英吋。
可煅鑄鐵水管附件（MEALABLE IRON PIPE FITTINGS）
計劃生產：不銹鋼管，銅管，鋁管，水泥管。
產品規格：符合英國標準規格（B.S.S.），美國水務聯合會（AWWA）規格，國際標準規格（I.S.O.）

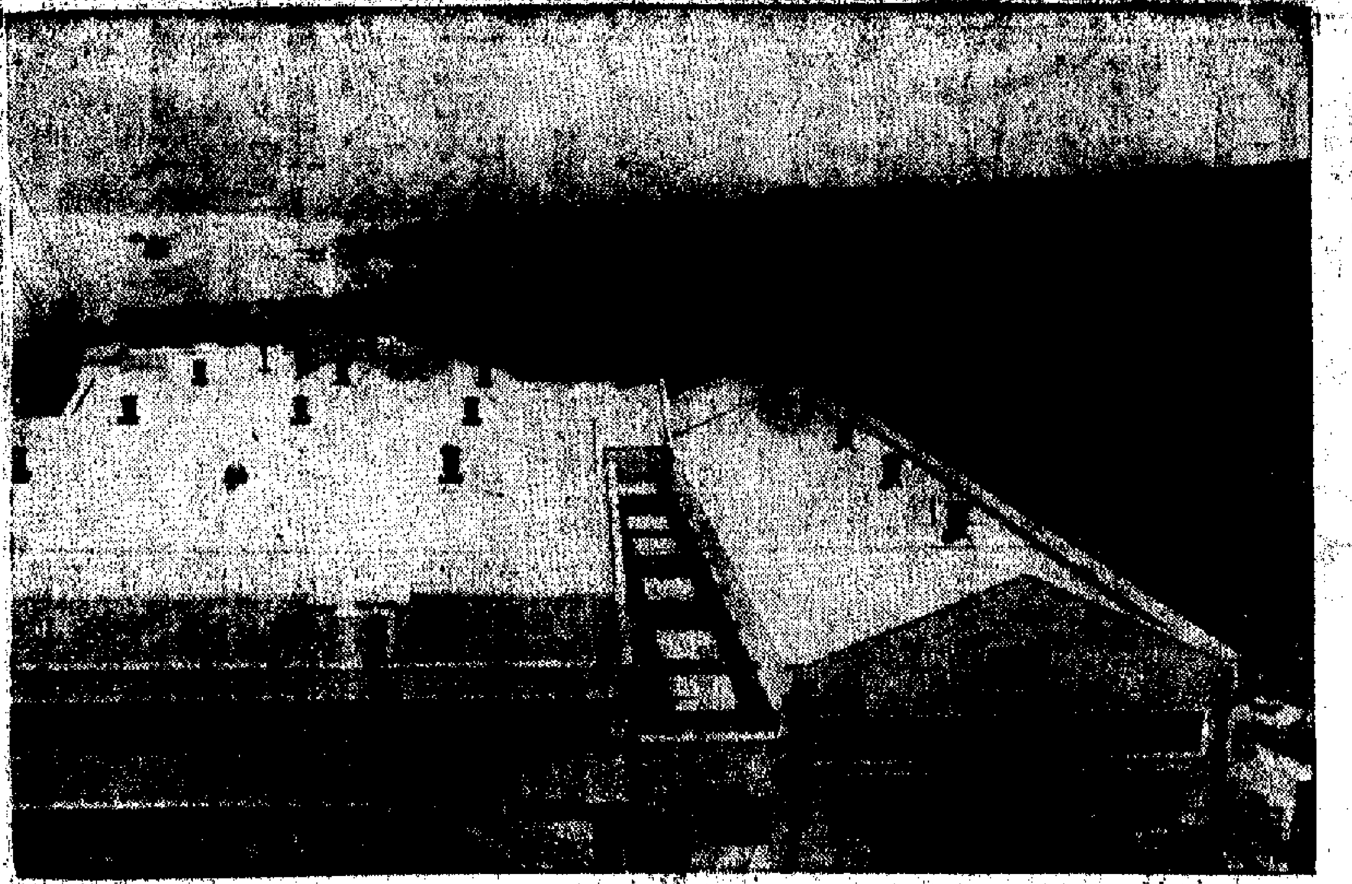
開幕獻詞

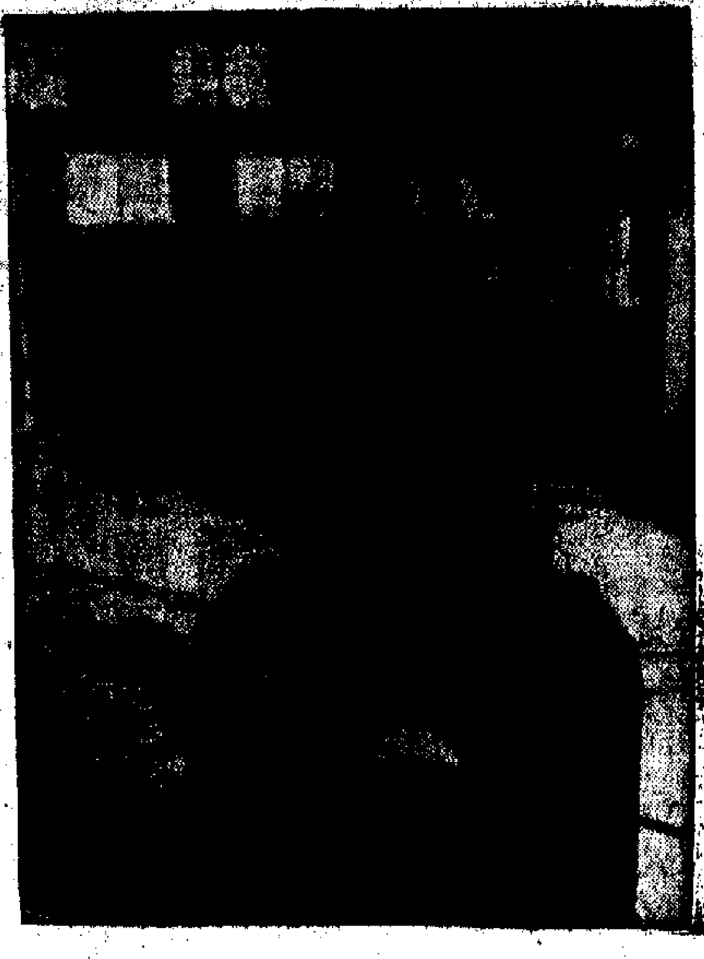
董事長利銘澤

利銘澤博士

同人等對香港之前途極具信心，深信香港之繁榮繫於工業之發展。

香港鋼管有限公司採用最新機械與技術，製造各類金屬及非金屬管，供應輸水系統，高壓力氣體及油類輸運系統，電路裝置，地基及建築工程等之用，產品規格以符合國際最高水準為標的，產品價格，力求低廉，以助香港各項發展，除供應本港需求外，並拓展海外市場以促進本港出品貿易。盼各業先進，時賜指導，以匡不逮。





地址：香港皇后大道中公爵行六〇一室
電話：弍叁六五六六
廠址：坪洲大島

打開香港重工業的光明前途
充份供應各種類鋼管塑膠管

爲建設新城市盡最大之貢獻
推進貿易展拓亞洲海外市場

曾[illegible]修　林[illegible]成　尹敬中　[illegible]大金屬製品廠　[illegible]　萬[illegible]雄　王致山　湯秉達　[illegible]　李志剛　趙[illegible]　黃堅　恒生銀行　何善衡　郭[illegible]　梁植偉　何添　梁[illegible]　梁[illegible]　利國偉　黃德森　何子煒　張玉麟　馮兆業　陳認常　海外信託銀行　曹[illegible]　道亨銀行　董仲偉　永隆銀行　伍宜孫　伍絜宜　永亨銀行　馬[illegible]　張人龍　李秉權　林樹春　陳日新　羅振球　五金商會　曾國[illegible]　盧兆[illegible]　劉伯[illegible]　李振雄　朱[illegible]　姚芳園　徐[illegible]初　大丸百貨公司　劉火[illegible]　常安工程公司　永[illegible]股份有限公司　友聯[illegible]運具公司　[illegible]生隆　[illegible]　馮佑增　李耀祥　美麗華酒店　楊志雲　許鴻　莫[illegible]鴻　保華建築有限公司　伍永康　阜基陳　港九水喉潔具業商會　梁[illegible]　李秋霖　劉國金　曾裕　葉國楨　何傳耀　永通工程有限公司　黃清　鄭[illegible]　周[illegible]　葉[illegible]　[illegible]貿易公司　[illegible]有限公司　[illegible]子　[illegible]　[illegible]

同　敬　賀　（排名不分次序）

朱德委員長昨主持人大預備會議
人民代表大會議程公佈
討論政府工作報告 決定國家機構人選
通過明年經濟計劃主要指標和預算初步安排的決議

【新華社北京二十日電】中華人民共和國第三屆全國人民代表大會第一次會議，今天上午在人民大會堂舉行預備會議，通過了第三屆全國人民代表大會第一次會議的議程。

這次會議的主要議程有：

聽取和討論國務院總理周恩來代表國務院作的政府工作報告；

選舉全國人民代表大會常務委員會委員長、副委員長、秘書長和委員；

選舉中華人民共和國主席、副主席；

決定國務院總理人選；

選舉最高人民法院院長；

選舉最高人民檢察院檢察長；

決定國務院副總理、各部部長、各委員會主任、秘書長人選；

決定國防委員會副主席、委員人選；

通過第三屆全國人民代表大會民族委員會、法案委員會的主任委員、副主任委員和委員人選；

通過關於政府工作報告、一九六五年國民經濟計劃主要指標和一九六五年國家預算初步安排的決議和其他決議。

在今天的預備會議上，首先選出了第三屆全國人民代表大會第一次會議的主席團和秘書長，通過了第三屆全國人民代表大會代表資格審查委員會的主任委員和委員人選，以及第三屆全國人民代表大會第一次會議提案審查委員會主任委員和委員人選。

預備會議是由全國人民代表大會常務委員會委員長朱德主持的。

全國人民代表大會常務委員會副委員長彭真，在會上就第三屆全國人民代表大會第一次會議的籌備工作和議程等事項作了說明。

預備會議以後，舉行了主席團會議。會議決定邀請出席中國人民政治協商會議第四屆全國委員會第一次會議的全體政協委員，以及其他有關方面人員，列席第三屆全國人民代表大會第一次會議。會議還決定了其他重要事項。

三屆人大第一次會議主席團和秘書長名單

【新華社北京二十日電】中華人民共和國第三屆全國人民代表大會第一次會議主席團和秘書長名單

主席團（一百五十二人，按簡化字姓名筆劃排列）

丁長華 刀京版 馬輔吉 王 偉 王宏坤 王國藩 王崇倫 王淦昌
韋茂文 韋國清 毛阿寧 毛澤東 烏蘭夫 鄧小平 鄧和民 鄧芳芝
鄧穎超 帥孟奇 劉瀾濤 史 良 劉少奇 劉寧一 劉白羽
劉伯承 劉鼎鈞 劉瀾濤 許帝泉 許廣平 許德珩 邢燕子
成仿吾 朱 德 朱德海 華羅庚 伊爾哈力 宋慶齡 宋任窮 嚴濟慈
李井泉 李四光 李先念 李順達 李燭塵 李素文 李雪峰 李富春
李斯熾 李聚奎 楊之華 楊漢先 楊明軒 楊靜仁 楊維玉 吳元明
吳玉章 吳有訓 吳貽芳 吳鍾宗 余秋里 何香凝 張漢明 張百發
張治中 張洪池 張秋香 張奚若 張鼎丞 陸定一 阿沛·阿旺晉美
阿旺嘉措 陳 賡 陳少敏 陳永貴 陳伯達 陳叔通 陳嘉庚
陳雲會 陳 毅 陳 毅 林蘭英 林巧稚 林 楓 林伯渠
林 彪 賽福鼎 羅世發 羅瑞卿 金時龍 竺可楨
季 方 周揚 周叔強 周建人 周信芳 周恩來 周培源
范 長 洪學智 趙九章 郭沫若 唐生智 胡 厥文 胡愈之 錢學森
賀 龍 高崇民 郭沫若 郭棣活 唐生智 顧頡剛 錢學森
傅作義 錢信忠 徐立清 徐向前 徐特立 楊秀峰 陶峙岳
向 南 章士釗 康 生 康克清 尉鳳英 彭加木 黃炎培
蔣南翔 曾必武 董加耕 韓望塵 舒舍予 程 潛 傅作義 蔡廷鍇
賽福鼎 雷阿欠 熊克武 廖漢生 廖承志 譚震林 蔡 暢 蔡若虹

秘書長 劉寧一

周恩來主持 議程已通過
政協會議昨晨開幕
郭沫若報告常委會工作談到政協今後任務
號召各界為社會主義革命和建設貢獻力量

【新華社北京二十日電】中國人民政治協商會議第四屆全國委員會第一次會議，今天上午在政協禮堂開幕。會議由政協全國委員會主席周恩來主持。當周恩來主席和彭真、郭沫若、黃炎培、李四光、陳叔通、陳毅、何香凝、帕巴拉·格列朗杰等副主席走上主席台時，全場響起了長時間的掌聲。

在今天的會議上，選出了政協第四屆全國委員會第一次會議的主席團和秘書長，通過了這次會議的議程和提案審查委員會人選名單。

政協全國委員會副主席郭沫若在會上作了政協第三屆全國委員會常務委員會的工作報告。這個報告總結了政協第三屆全國委員會常務委員會五年多來的工作，談到了政協第四屆全國委員會今後的主要任務。報告號召各界人士緊密團結在中國共產黨和毛澤東主席的周圍，在社會主義革命和社會主義建設的各個戰線上貢獻自己的力量。

這一屆全國委員會共有一千一百九十九位委員，其中新增補的委員三百九十四名。本屆委員中包括了中國共產黨、各民主黨派、各人民團體和各界的代表人物，還包括了工農業生產建設戰線、科學研究、工程技術、文化教育、醫藥衛生等方面的先進人物。

政協會議主席團和秘書長名單

【新華社北京二十日電】中國人民政治協商會議第四屆全國委員會第一次會議主席團和秘書長名單

主席團（八十四人，按簡化字姓名筆劃排列）

丁是娥 馬寅初 王學文 王昆侖 王照華 木沙也夫司的克 車向忱 鄧子恢 劉于激
劉文輝 劉鼎斌 劉清揚 劉瀾濤 許德珩 吉雅泰 史 良 劉于激
李 昌 李國偉 李燭塵 楊子廉 楊東蓴 楊明軒 吳覺農 朱蘊山 沈雁冰 李四光 李濟深
張鼎丞 張奚若 陳先瑞 陳其尤 陳叔通 陳 毅 邵力子 林伯渠 帕巴拉·格列朗杰 何香凝 張友漁 張治中 張聞天 胡子昂
胡厥之 高崇民 郭沫若 顧大椿 徐 冰 陶 鑄 章蘊 林楓 周士第 周建人 周恩來 程潛 傅作義
秦力山 蕭勁光 廖承志 熊佛西 錢昌照 曾昭掄 賈生 彭 真 黃炎培 榮毅仁 舒舍予 傅作義

秘書長 平杰三

民航穗管局全體大會
歡迎陳子威棄暗投明
副局長周玉清重申「既往不咎、立功受獎、量材錄用、妥善安置」政策

【中國新聞社廣州二十日電】十二月十七日下午，中國民用航空廣州管理局全體人員舉行大會，熱烈歡迎原美蔣台灣「亞洲航空公司」技工陳子威棄暗投明返回祖國大陸。中國民用航空廣州管理局副局長周玉清、辛影接見了陳子威，並同他進行了親切的談話。

周玉清副局長在歡迎會上說：「陳子威棄暗投明返回祖國大陸的事實，再一次表明在美蔣黑暗統治下的台灣同胞、台灣民航人員以及台灣蔣幫軍政人員不滿美帝國主義的侵略，不滿蔣介石反動集團對外賣國求榮，對內實行法西斯的黑暗統治，嚮往祖國大陸，要求回到祖國懷抱，實現祖國領土的統一，建設社會主義祖國的願望。」周玉清說：「十多年來，隨蔣介石集團逃往台灣的許多國民黨軍政人員紛紛起義投誠，回到了祖國大陸，這就是鐵的事實。今天，我們又集會歡迎陳子威棄暗投明回到祖國大陸。」

他強調指出，中國共產黨和人民政府對台灣一切國民黨軍政人員，不論他們參加賣國行列的先後，也不論他們職務的高低，不論他們過去犯了多大的罪過，一向本着「愛國一家」的精神，歡迎他們返回祖國大陸，對他們都採取既往不咎，立功受獎，量材錄用，妥善安置的政策。

周玉清在講話中勉勵陳子威在政治上努力學習，積極工作，把自己的智慧和技術貢獻給祖國社會主義建設事業，為使台灣早日回到祖國懷抱貢獻力量。

陳子威在熱烈的掌聲中講話。他說，今天我回到祖國，使我萬分激動。眼前的事實使我深深感到祖國人民政府對於蔣軍政人員不論他們過去犯過什麼錯誤，只要悔過自新，返回祖國大陸，就一律歡迎，採取不咎既往的政策。他說，今後要盡我的所能，做好工作，為祖國的建設事業貢獻自己的力量，來報答祖國、中國共產黨和毛主席對我的關懷。陳子威在講話結束時，連續高呼：「中國共產黨萬歲！」「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」「打倒美帝國主義！」

十五年前起義的原國民黨中央航空公司無線電報務員、現任中國民用航空廣州管理局通信工程師[illegible]也在會上講了話。他介紹了原「兩航」起義人員起義以後國家和人民給予他們的信任和關懷，使人才能得到發揮，工作順心，思想進步以及[illegible]。

上海電焊機廠試製成功超聲波點焊機
為半導體等工業提供了良好技術條件

上海電焊機廠試製成功一種形狀有些像縫紉機的超聲波點焊機，它能把薄如蟬翼的金屬箔膜或細絲同性能相同或不相同的厚金屬板焊接起來。這種電焊機的誕生，為中國無線電、半導體、精密儀器、儀表製造工業的發展，提供了良好的技術條件。圖為工人在使用超聲波點焊機。（新華社記者楊溥濤攝）

美國「時代」雜誌又一期在錫被禁

【新華社科倫坡十九日電】據這裏報紙今天報道，十二月十一日一期的美國「時代」雜誌被禁止在錫蘭出售。這家美國雜誌刊登了一篇歪曲報道錫蘭最近政局的文章。這家美國雜誌今年一月十七日的一期因攻擊錫蘭政府接管美國和英國石油公司曾被禁止出售。

自動電子軌跡儀 中國已試製成功
這種儀器在國際市場未出現過
國產的比國外的精確度還要高

【新華社北京二十日電】一種用來研究和設計電子器件的精密儀器——自動電子軌跡儀，最近由我國科學研究部門和生產、使用單位協作試製成功。

自動電子軌跡儀是電子光學實驗裏的一種專用設備，它可以把電子在各種靜電場中的運動軌跡迅速準確地自動描繪到紙上，從而使人們找到設計各種電子器件的最佳條件。目前這種儀器在國際市場上還沒有出現過。

隨着我國電子技術的迅速發展，各科學研究機關、生產部門和高等學校迫切需要利用這種高度自動化的儀器來研究和製造具有各種不同用途和性能的電子器件。從去年七月開始，中國科學院電子學研究所、北京大學物理研究所、科學儀器廠和國營七七四廠、七七六廠、二九八廠等七個單位的研究人員和技術人員協作研究製造這種儀器，最近全部用國產元件試製成功。專家們鑒定認為，這種自動電子軌跡儀和國外的同類儀器比較，用途廣，精確度高，操作方便。

青年軍官抓權 傳阮慶也遭禁
南越軍事政變再度出現
陳文香失去行動自由 潘克丑尚活動
最高委員會被解散一大批委員被軟禁

【法新社西貢二十日電】南越武裝部隊總司令阮慶今天在陸軍支持的一個政變中，解散了全國最高委員會。根據某些傳說，南越總理陳文香不再有繼續行動的自由了。

初步消息說，最高委員會十四名委員和高級軍官二十四人，已遭軟禁。據說，「大叻集團」的三名將軍——陳文敦、黎文金和梅友春，都在軟禁之列，最高委員會秘書長陳文文，同時被捕。

解散最高委員會的決定是由前總理阮慶作出的。他係以三天前成立的武裝部隊委員會的名義採取行動的。據接近總參謀部的人士說，今晨採取的上述措施，構成一種「政治調整」。

據說陳文文和最高委員會的另兩名委員係在西貢被捕。宗室泰、黎克樂和陳廷南等三名委員，則在南越中部的順化被捕。

武裝部隊委員會以阮慶為主席，由約三十名將領組成，包括南越四個軍區的司令和其他重要軍官在內。委員會成立於三天前，據說目的「在鞏固和維持武裝部隊成員間的聯合和團結」。

今晨被解散的全國最高委員會則是九月二十六日由當時的國家元首楊文明在西貢成立起來的。

不過，由於「忙在前線」，他無法出席記者招待會。

據說，阮慶實際上已被軟禁，而年青的將領們已取得全部權力。

阮正詩等四名將領 實際控制西貢事變

【美聯社西貢二十日電】四名年青的軍官今天顯然以西貢政變的發動者的姿態出現。他們解散了全國最高委員會，逮捕了該會大部分委員和另一批政治人物。

今天中午前後，他們同美國大使泰勒會談了一個鐘頭，當時，安上刺刀的傘兵包圍了美使館大樓。他們拒絕談論同泰勒會談的內容。

【美聯社西貢二十日電】新成立的武裝部隊委員會今天把全部立法權力移交國家元首潘克丑。武裝部隊委員會主要發言人是南越陸軍第一軍長阮正詩准將，他顯然是此次政變最有力的一個人物。

阮正詩一九六〇年以傘兵軍官發動反吳廷艷政變不遂出名。政變失敗後他逃到柬埔寨，直到一九六三年十一月吳廷艷垮台後他才回國。他回國後權力上升很快。

阮正詩今天下午在記者招待會上說，阮慶仍為武裝部隊委員會主席，武裝部隊總司令。

美代司令同政變領袖接觸

一位官員私下說，目前不得不把他們當作一「政府」，因為他們同「依法成立的政府」的權力[illegible]。上述四名年青軍官是：空軍司令阮高祺准將，海軍陸戰隊司令[illegible]准將，第一軍軍長阮正詩准將和第四軍軍長阮文紹准將。他們定今天[illegible]舉行記者招待會。

國家元首潘克丑和總理陳文香名義上仍然[illegible]。

【法新社西貢二十日電】美國國務院[illegible]人由於尚未接到詳細的報告，今天拒絕就南越最新政治事件發表意見。

觀察人說，國務院的電訊聯繫很密，要[illegible]西貢局勢有較明確的瞭解。

【美聯社西貢二十日電】今天近午時分，兵首次出現西貢街頭，當時，他們在美英使館[illegible]總統府和總理府外面站崗。

警方人士說，據悉政變領袖前一天的計劃，地方駐守武裝傘兵一連。美英使館由於支持[illegible]政府，已經受到口頭攻擊。

發動政變的武裝部隊委員會，今晨繼續在[illegible]部的聯合總參謀部開會。美軍代司令[illegible]頓中將今天一早就驅車到聯合總參謀部去，到今天中午仍然留在那裏。

中華醫學會電羅森
建議暫時取消訪華
為避免友誼為美敵視政策沾污

美國醫學博士、耳科專家羅森於三年前被邀訪華，其後政府無理阻撓，未能成行；今年三月再被邀訪華，美國務院大作文章，竟說「批准其國人來華，是實行『人道主義』」。這分明對中國人民的惡意侮辱。

【中國新聞社北京二十日電】中華醫學會今天就美國國務院批准美國醫學博士羅森和他的夫人訪問中國一事打電報給羅森。

電報說，十二月十二日，美國國務院發言人就批准你們來華一事發表談話：「我們的政策一向是，由於人道主義的原因，或者在看來是符合國家利益的情況下，我們可以批准到共產黨中國去旅行。」

[illegible]

美利用批准羅森訪華 粉飾其敵視中國政策

【中國新聞社北京二十日電】華盛頓消息：美國國務院官員最近利用中華醫學會邀請美國耳科醫生羅森訪華一事大放厥詞，極力粉飾美國政府敵視中國的政策。

羅森是美國的著名耳科專家，哥倫比亞大學醫學院的副教授。一九六一年五月中華醫學會邀請羅森訪問中國，由於美國國務院無理阻撓，拒發護照，羅森未能成行。今年三月，中華醫學會再次邀請羅森訪問中國。

本月十二日，美國國務院發言人就批准羅森來華一事大作文章，說什麼「我們的政策一向是，由於人道主義的原因，或者在看來是符合國家利益的情況下，我們可以批准到共產黨中國去旅行。」國務院新聞官馬歇爾·賴特十四日又說，美國政府「並沒有改變」它禁止美國人到中國去的政策。

[illegible]

印尼一壽翁逝世 享年一百九十四
其妻健在已一百廿歲

【新華社雅加達二十日電】據此地今天接獲的報道，[illegible]一老人活到一百九十四歲後逝世。此人名叫[illegible]，是個農民，生平[illegible]。

據安塔拉社的報道說，他遺下已一百二十歲的妻子一人、兒女九人、孫兒約三百人，曾孫無數。

金仲華回京

【新華社北京二十日電】由金仲華率領的中國人民保衛世界和平委員會代表團，在日本的友好訪問後，於十二月十九日乘機回到北京。

中國使用國產元件
製成毛細管色譜儀
將在化學石油醫藥等方面使用

【新華社北京二十日電】中國科學院化學物理研究所和科學儀器廠最近協作試製成功一種用來分析化合物的成份及其含量的現代化高效能分析儀器——毛細管色譜儀。

毛細管色譜儀是一九五九年以後才在國際上出現的精密儀器。[illegible]

崔庸健自柬抵昆 董必武專程迎接

[illegible]

東朝聯合公報歡迎中國援越

[illegible]

東朝建交

[illegible]

美在南越又「還政於武」

[illegible]

南越形勢起根本變化　美任何掙扎難挽敗局

「人民日報」說在南越眞正強大的是人民

南越全民投入革命其威力比任何原子武器更強大

【中國新聞社北京二十日電】「人民日報」爲祝賀越南南方民族解放陣綫成立四周年發表題爲「偉大的人民，光輝的旗幟」的社論，指出，四年來越南南方民族解放陣綫已經成爲南越人民的一面光輝旗幟。這是一面敢於鬥爭、敢於勝利的旗幟，是一面信賴人民、依靠人民的旗幟。它領導着一千四百萬人民同闖進家園來的美國強盜作鬥爭。中國人民懷着最熱烈的戰友之情，向越南南方民族解放陣綫的戰友們，向全體越南南方人民，致最崇高的兄弟般的敬禮。

社論說，四年來，南越的形勢發生了根本的變化。有了一支包括解放軍、地方部隊和民兵游擊隊在內的強大的人民武裝力量，形成了農村包圍城市的有利的戰略形勢，城市人民展開的聲勢浩大的羣衆鬥爭和政治鬥爭，已經成爲打擊美帝國主義及其走狗的第二戰場。南越人民的革命鬥爭呈現出一片空前大好的形勢。

社論指出，南越人民的鬥爭實踐表明，要打敗美帝國主義，首先就不怕美帝國主義。

社論說，南越人民的鬥爭實踐還表明，要打敗美帝國主義，就要最廣泛地發動人民羣衆，依靠人民羣衆。南越革命鬥爭的勝利，歸根到底，是人民力量的勝利。廣大的人民自己拿起槍桿子，決心朝解放的大道上奔去，任何力量、任何新式武器要去阻擋，都不過是螳臂擋大車而已。中國、古巴和阿爾及利亞革命勝利的經驗已經證明了這一點，南越人民又以新的實踐證明了這一點。

社論說，眞正強大的是人民。南越人民革命游擊戰爭已經發展到男女老幼一齊參加的全民的規模，這是比任何原子武器都要強大的威力，這是一座即使摧不倒的鋼鐵長城。

社論說，目前，約翰遜政府在強化它在南越的「特種戰爭」的同時，公開叫囂要把戰爭擴大到整個印度支那。但是，魔高一尺，道高一丈。美國的任何花招，都挽救不了它在南越的敗局，而且只能以更加慘重的失敗告終。

社論最後說，今天，世界形勢的發展十分有利於南越人民的鬥爭。南越人民鬥爭的形勢好得很。中國人民將永遠和南越人民站在一起，支持南越人民的正義鬥爭。我們深信，英雄的南越人民，在越南南方民族解放陣綫領導下，必將取得更大更多的勝利。

美國開新運河　美洲國家抨擊

巴拿馬指出此舉爲美潛艇服務

【新華社訊】據紐約十九日電：曾經參加同美國就巴拿馬運河條約舉行的談判的巴拿馬代表團團長伊劉埃卡十八日晚上代表巴拿馬政府發表廣播演說指出，美國總統約翰遜十七日宣佈的美國企圖在中美洲國家開闢的新運河，將使巴拿馬的主權進一步屈從於美國的戰爭的目的。

約翰遜十七日宣佈，美國將執行一項在中美國家開闢一條同海平面相平的運河來代替巴拿馬運河的計劃。他說，關於新運河，「有四條可能的路綫：兩條在巴拿馬，一條在哥倫比亞，一條經過尼加拉瓜，也可能經過哥斯達黎加」。約翰遜在談到開闢新運河的理由時說，由於水閘和航路的限制，目前的巴拿馬運河已經不能適應需要，許多船隻，像美國的新式航空母艦就不能通過這條運河。

約翰遜還宣佈，美國政府已經通知巴拿馬政府，它願意就目前的巴拿馬運河談判一項新條約。儘管約翰遜假惺惺地宣稱，新條約將「承認巴拿馬的主權」，但是，他同時蠻橫地說，根據這項新條約，美國「將保持有效地使用和保護運河所需要的權利，並保持爲實現這些目的所必要的地區的管理。」

針對約翰遜的說話，伊劉埃卡說：「巴拿馬人民只同意完全廢除目前的運河條約，把運河及其一切工程和它的保護工程都歸還巴拿馬，撤出美國軍隊。」他強調說，運河只應該歸還給其領土的國家所有。

巴拿馬議員薩尼加在國民議會會議上揭露美國開闢新運河的戰爭目的說：「目前這條運河的水閘阻礙美國核潛艇通行，因此美國企圖開闢一條海平面運河。」他指出，這不是和平工程，而是戰爭工程，它將威脅巴拿馬人民的生命。

哥斯達黎加公衆輿論也紛紛抨擊約翰遜開闢新運河的「建議」。哥斯達黎加和平委員會主席奧斯瓦爾多·羅德里格斯發表談話說：「如果在我國領土上開闢這條運河，那末約翰遜的這個建議就等於把哥斯達黎加變成世界核戰爭的攻擊目標。」

美八城市齊示威　促美軍撤出南越

紐約一市就有千人參加

【新華社北京二十日電】紐約消息：昨天在美國的紐約等八個大城市中，同時發生了反對美國侵略南越、要求從南越撤出美國軍隊的示威。

這八個城市是：紐約、波士頓、費城、芝加哥、舊金山、西雅圖、聖路易、明尼阿波利斯。

僅在紐約市一地，就有大約一千人參加了示威，示威人羣舉着的標語牌上寫着要求美國停止干涉南越的口號。

在費城，數以百計的人在市政廳外面示威，要求約翰遜停止侵略南越的戰爭。

提醒泰菲南韓蔣幫　南越民軍警告美僕從

助美侵南越必食惡果

聲明願與南越一切反美愛國力量合作

【中國新聞社北京二十日電】河內消息：越南南方民族解放陣綫爲紀念成立四周年發表一項聲明指出，越南南方人民取得的巨大勝利，正在爲徹底擊敗美帝國主義及其走狗、引導南方解放革命爭取最後勝利打下鞏固的基礎，並展示了光輝燦爛的前景。

聲明指出，越南南方人民和民族解放陣綫決心在自己的神聖的抗戰救國事業中爭取最後勝利。美國在越南南方的走狗集團的分崩離析以及美國的戰爭和侵略的徹底失敗，是無法避免的。

聲明強調說，「越南南方民族解放陣綫重申自己的立場：美國必須從越南南方撤出去；越南南方的事情要由南方人民自己解決。如果美國統治集團不顧面對現實，仍然執迷不悟地閉起眼睛熱中於加強和擴大南方的侵略戰爭，那麼，他們必然遭到可恥的失敗、徹底的失敗。」

聲明嚴厲警告美國在泰國、南朝鮮、菲律賓、台灣的僕從不要爲美國助紂爲虐。聲明說，他們所犯的罪行將遭到全世界人民和輿論的譴責，並將使他們的命運和美帝國主義可恥的命運連在一起。

聲明宣佈，越南南方民族解放陣綫時刻準備以平等、互相尊重的態度，同南方的一切反對美國在越南南方的干涉和侵略政策的力量、黨派和人士合作，不管這些力量、黨派屬於任何政治傾向、民族和宗教。民族解放陣綫時刻準備同他們採取統一行動，共同爲南方人民自由的前途而奮鬥。

聲明說，越南南方民族解放陣綫宣佈，堅決支持偉大的中國人民以自力更生精神努力建設國家和爲從美帝國主義及其走狗的統治下解放台灣而進行的鬥爭。

英機犯印尼領空　今年十架被擊落

【美聯社雅加達二十日電】印尼今天宣布，印尼擊落侵犯加里曼丹印尼領空的英國飛機十架。

安塔拉通訊社引加里曼丹西部一名高級軍官的話說，擊落英國飛機是一九六四年對抗「馬來西亞」計劃成就之一。報道內未說明這些飛機何時被擊落。

印尼的加里曼丹與「馬來西亞」的沙勝越邦及沙巴邦接壤。

伊斯坦布爾　小火大混亂

【路透社伊斯坦布爾二十日電】此地新建體育場開幕，今天有五萬觀衆因小火警恐慌逃竄，結果有五、六十人受傷。

起火地點在體育場上一層小食店，警方說，觀衆踏走，互相擠逼，以致有許多人從看台跌下。

據說，並無死亡，體育場亦未有大損壞，經過二十分鐘後，開幕禮繼續進行。

法刊評英美關係　勸英師法戴高樂

【新華社巴黎十八日電】法國「國際論壇」周刊發表文章，評論英國的東南亞政策：英國在東南亞問題上支持美國以換取美國在該地區其他地方支持英國。文章說，「這就意味着，約翰遜可能企圖強使英國提供實質的援助，要英國更積極地參加美國在越南進行的〔illegible〕戰爭。」〔illegible〕

羅馬報紙復刊

【路透社羅馬二十日電】羅馬報紙書印人與記者協會昨晚已達成協議，十七日開始的爲要求提高待遇與改善工作條件而舉行的罷工於是結束。

舟山帶魚豐收　比去年增三倍

【新華社杭州二十日電】舟山漁場冬季帶魚汛獲得豐收。從十一月中旬到十二月八日二十多天中，僅浙江省的漁民已經捕到的帶魚，就有一百五十萬多擔，產量比前年同期增加了一倍，比去年同期增加了三倍多。參加舟山漁場冬汛捕撈的江蘇、福建、上海等地的漁民，也獲得了增產。

廣州再演「南方來信」　描寫南越人民英勇鬥爭

由廣州部隊文工團等演出　公演消息傳出第一週門票即全部沽清

【本報訊】中國人民解放軍廣州部隊文工團聯合演出話劇「南方來信」，在越南南方民族解放陣綫成立四週年前夕，再度在廣州公演。這個根據越南南方人民用血和淚寫成的「南方來信」集改編的話劇，於上月開始上演以來，已連滿四十多場。這次公演消息傳出，第一週門票立即被購個罄光。

[illegible]

美印干涉巴選舉　用金錢資助反對黨

[illegible]

著名古城龐培附近　意發生撞車大慘劇

死傷近百都是趕回家過聖誕旅客

【美聯社那不勒斯二十日電】[illegible]南開的火車在[illegible]，一列往[illegible]大部分乘客都是趕回家過聖誕的旅客[illegible]有八個車廂，最後兩個[illegible]門，被困車中，只得在[illegible]碎玻璃割傷。[illegible]貨卡和四個客卡由那不勒斯[illegible]過聖誕的人，不過極少人[illegible]經停止，等候線路通過。當時能見度很低。出事[illegible]車內的混亂，因爲不曾[illegible]

熱水救火奇聞

射水出喉即結成冰　泳池熱水再向火上淋

【路透社瑞典[illegible]二十日電】此地[illegible]旅館發生火災，據消防局說，他們進行了六小時的滅火工作，因爲水一出水喉就結成冰，不能不在旅館的游泳池抽熱水來滅火。旅館內有客二十人，無人受傷。

台灣有鼠四千萬　每年損食千萬擔

【法新社台北二十日電】台灣老鼠猖獗，全省有四千萬隻，比當地人口[illegible]。據農林會說，這批老鼠每年損毀食物，價值約一千萬元[illegible]

米高揚訪芬蘭　今抵赫爾辛基

【法新社赫爾辛基二十日電】據今天宣佈，蘇聯最高蘇維埃主席團主席米高揚，將於明天到達此間，作兩日訪問。此爲本年十月克里姆林宮領導易人後蘇聯領袖第一次訪問芬蘭。公佈稱，此次訪問爲非正式的友好訪問。

春節遊香港仔　可兼看漁業展

本屆會場設計別出心裁　海景與星座儀引人駐足

【本報訊】港府新聞處消息：一年一度的第七屆漁業展覽會，將於明年二月一日（即農曆年卅晚）在香港仔漁市場舉行，會期六天，較上屆會期爲長。會場及各攤位設計別出心裁，較以前各屆的佈置有過之無不及。

漁業展覽會的主要目的，係爲引起本港漁民對於近漁業發展的注意，及增加漁業處屬下的合作事業、漁貸、漁類統營處、漁民子弟學校、漁業研究所和拓展組的工作，並顯示本港漁業發展的全貌。會場及各攤位的設計，即以上述目的爲題材，使參觀者目睹的圖表、模型、實物、統計數字及其他有關資料，即可獲悉本港漁業的大概情形。

本屆展覽會的會場入口處大門上，裝有一尾巨魚，使主題突出。魚長四十呎，高二十五呎，姿態生動，顏色鮮艷。大門兩側有[illegible]裝飾之圖案[illegible]

台後有彩色巨型玻璃屏風，上有以彩色砌成的海底景色。

同時海旁岸上擺置帆船、漁艇數十面；入夜五色更佳。海旁停有漁業研究船、消防事務處滅火輪、改良本地式深海漁拖及漁政處漁船，讓參觀者可登船參觀各船之構造、使用及作業等情形。

展覽會除漁產處以外，屬下的合作事業、漁貸、漁類統營處、漁業研究所、漁政處及漁民子弟學校於會場各設一單位外，另有各商行攤位四十餘個。上述漁業處單位中，以漁政處陳列的星座儀最能表現製造者之巧思。儀上所列星辰[illegible]晚間即能發光，每月轉動一次，以示各星辰[illegible]實中介紹。各界人士於參觀展覽會時，可見各項圖解及表明氣象學、海洋學、生物學上相互關係之海洋生物循環圖。[illegible]則陳列市場統計漁獲情形及新式冷藏鮮魚設備等圖片。

漁業研究所單位有[illegible]東南亞海底攝影等[illegible]本屆展覽會的另一[illegible]

工展特刊

香車美人　任拍唔嬲

昨日攝影比賽熱鬧

第廿二屆香港工業出品展覽會主辦香車美人攝影比賽，於昨日上午十時至十二時在工展會大禮堂前廣場舉行。此次香車美人比賽，由本港大昌貿易行贊助，工展會宣傳部、攝影比賽部聯合辦理，號動近千拍友，工展會場內昨日拍友成羣出動，各式照相機擺列，別有一番盛況。

工展會宣傳部長黃經、攝影比賽部部長馮元佩，於昨爲親自主持比賽：大昌貿易行屬下機構合榮、合興、合寧汽車公司供應其總代理之「雅帝」、「清風」、「太子」及「本田」等名牌新型轎車及跑車作背景，大昌貿易行總代理之資生堂化粧品廠派出中日小姐黎麗明子、永嶋光子、清水美樹子及王麗玲、李玉清、李淑作模特兒，本港名攝影家[illegible]擔任評判。

香車美人攝影比賽，定於今日下午七時三十分在工展會場內大禮台舉行，由工展會宣傳部長黃經及商業電台節目部經理周賜聯合主持。

「香車美人」攝影比賽情形

工展紀錄片　伊人恤拍成

今日起在十家戲院放映

伊人恤拍攝的第二十二屆工展紀錄片，今日開始在港九十家戲院放映。

這部短片紀錄了本屆工展開幕時港督巡視會場的情形，港督駐在伊人恤攤位前逗留頗久，詢問甚詳。伊人恤在工展期內實行特價的大贈送，購買襯衫兩件，送襯衣一套。短片中還拍攝了工展會大門樓日夜景，供觀眾欣賞；同時亦介紹了伊人恤港九七個門市部及官塘廠房的外貌。

聖誕氣氛充滿會場　鹿車老人不日出動

與新年燈綵，現屆前三日，絕大多數攤位響應大會號召，凡售玩具及糖果食物一律特價優待兒童。大會在本年聖誕節亦籌備盛大慶祝，利用今年場地廣闊，特備大鹿車遊街，沿途派送糖果餅乾，同時由會長發動所有副會長如林根成、尹致中、[illegible]、宣傳部長黃經、總務部長[illegible]等裝扮聖誕老人，同時並有樂隊奏樂到大會報佳音。

問答遊戲　今晚舉行

第廿二屆工展會宣傳部[illegible]昨日起出現聖誕前夕色調。大會聘請專家[illegible]設計燈飾及插花串，各大攤位亦於昨日佈置迎接聖誕。

昨天入場人數
88336

參展日記

十二月二十日

「大潭」與「竹馬」

今日禮拜，一早就隨老妻開場拜條百貨去飲茶，飲完茶行一輪百貨公司[illegible]

本來，今日大可以偷懶，免去會場，但一來，記得會長[illegible]叮囑，千祈要赴沙嗡牛肉[illegible]宴，碍於老友盛情難卻；二來，[illegible]若然再行一輪百貨公司，更加有乜好死哭。於是乎，一聲拜拜，去，重係去工展猪數。於是乎，一擺脫纏綿，成個自由身揭。

[illegible]

味閒

本屆服裝表演　今起接受報名

今年工展會服裝表演，定於今（廿一）日開始報名，至本月廿六日下午五時截止。並於[illegible]演日期，須俟大會[illegible]佈。

本屆工展的服裝表演[illegible]

觀衆幸運日　改明天舉行

工展會[illegible]一次觀衆幸運日，原定本月十五日舉行。

第二次觀衆幸運日原定今日舉行[illegible]

潘天壽畫展　踏入第四天

【本報訊】潘天壽國畫展，今天進入展出的第四天。

昨天是星期假日，到場參觀的人數，爲展出以來的高潮。[illegible]

漢華中學校友　綵排義演節目

【本報訊】漢華中學校友會爲支持母校籌建校舍基金，定於本月廿五日晚上八時半假座大會堂音樂廳舉行義演[illegible]

舞劇「鳳霜雪原」受讚

[illegible]

香港鋼管公司新廠　今由工商處長揭幕

廠址設於坪洲　佔地七萬餘呎

【本報訊】香港鋼管有限公司坪洲之新廠今日開幕，由工商業管理處處長[illegible]主持揭幕禮。該公司今日特備專輪招待官紳名流、各界人士及外賓等前往坪洲新廠參觀，來賓可於上午十時五十分在皇后碼頭下船，船上設酒會款待。

香港鋼管有限公司於一九六〇年初[illegible]一九六一年中創辦成立，[illegible]利榮森、岑才生、陳[illegible]。資本總額港幣一千萬元[illegible]

[illegible]

隆鎮同鄉會辦冬賑

精武體育會新會所昨天開幕

[illegible]

元朗柏雨中學　贈禮物給鄉童

[illegible]

紅屋餐廳　明天開幕

【本報訊】銅鑼灣百德新街內美登大廈地下的紅屋餐廳，定明（廿二）日開幕。此係一家西歐化之餐廳，該餐廳裝修新華[illegible]單是浮彫費用已經超過廿萬元；並設有流水飲泉[illegible]

大會堂今日節目摘要

- 上午十時至下午六時　潘天壽國畫展覽　八樓展覽廳
- 上午九時半至十一時半　瑜伽術講座　演奏廳南廊
- 下午五時至七時　紅十字會會議　演奏廳南廊
- 下午七時至九時　香港牙醫會會議
- 下午五時至七時　瑜伽術講座
- 下午九時　女高音獨唱會　大會堂劇院
- 下午九時　交通安全獎會頒獎　音樂廳
- 下午六時半　[illegible]　音樂廳

志聯影業公司　元旦推出笑片

【本報訊】志聯影業公司在一九六五年元旦推出一部大笑片[illegible]

新界九青年　昨赴英讀書

[illegible]

HONG KONG TUBE & METAL PRODUCTS LTD.

恭賀

香港鋼管有限公司

開幕誌慶

日本東京都
八幡製鐵株式會社
代理店・日本東京都
入丸產業株式會社
全敬賀

代理店・香港永和街三十一号電話四四八七一壹一三
N.T.K.
泰記五金行

廣東話劇團即到深圳演出名劇「珠江風雷」

粵桂閩攝影作品展覽同時舉行

影片「霓虹燈下的哨兵」將放映

【本報訊】曾經赴北京演出受到北京文藝界和觀衆稱讚的廣東話劇團，將於本週內赴深圳演出，並將演出曾在北京演出過的大型粵語話劇「珠江風雷」。廣東話劇團到深圳演出，適值香港的耶誕新假期，香港觀衆可以藉此機會，到深圳去度假。

「珠江風雷」反映農村合作化高潮時期尖銳的鬥爭，寫出了堅決走社會主義道路的新農民的英雄形象。話劇的演出富有生活氣息，舞台調子鮮明生動，演員深刻地刻劃了廣東農民的新面貌。

「珠江風雷」的演出時間和訂票日期，將於日內發表，請注意本報報道。

深圳電影院於廣東話劇團演出期間，特別安排「霓虹燈下的哨兵」、「東進序曲」、「延安游擊隊」、「林海雪原」等影片上映。「東進序曲」是彩色故事片，根據同名話劇改編。影片通過新四軍挺進隊隊長進抗日的戰鬥，概括地反映了抗日戰爭相持階段錯綜複雜的鬥爭情景。「延安游擊隊」是寫一九四七年延安人民游擊隊粉碎胡匪軍的瘋狂進攻、配合解放軍收復了延安的過程，曲折緊張。「林海雪原」根據同名小說改編。

又：深圳於話劇演出期間，還有一個廣東、廣西、福建三省（區）的攝影作品展覽會，攝影作品二百多張，攝影家們通過鏡頭，表達了在三面紅旗光輝照耀下，廣東、廣西、福建三省（區）的建設新面貌。

先是頻頻罰款　繼以封鋪歇業

九龍城大批飲食店處境困難徬徨無告

盼望准營業至年底其後擇地徙置

據透露西頭村一帶木屋將大拆遷

【本報訊】九龍城寶炳道近廿多間飲食商號，被當局以不合衛生的理由，屢顧控告，多次罰款，幾日前，更有七間被封閉，他們陷於徬徨無告的境地。

該處十九家飲食店，為此於昨日下午二時在獅子石道平安酒樓聯合舉行記者招待會，訴說苦況。

會上，各家店主分別發言說，他們在寶炳道及西頭村一帶開設茶室、飯店（包括白粥、雲吞麵、上海飽點等熟食）已有七八年，最少也有四五年。他們都有商業牌照。

他們說，去年底開始，他們常接到有關當局的告票，指他們「不合衛生」。此後，他們經常被法庭罰款，由數十元至二百元不等。有些人連被罰幾次。一間旺記牛雜粉麵店，店主廖旺就被罰了五次，首二次每次七十五元，第三次罰一百元，第四次罰一百七十五元，上月二日，罰款增至二百元。他們說，前天，又有六、七家接到告票了，經濟上的打擊極大。他們店內究竟那裏不衛生，當局派來的人員並不向他們說明，使他們無所適從。

一個月前，有間叫萬香號的，被當局以沒有飲食業牌照為由，予以封閉。本月十六日，又有祠泉、廣州、德興、旺記、程榮記、能香等六家店舖被封。

他們表示，他們曾向當局申請飲食業牌照，但當局說他們是木屋區，根據條例是不發牌照的。店主說，未被封閉的，會接到當局通知，叫他們轉業，但改行那能改得這麼快？

他們提出了要求，希望當局予以考慮：被封閉的店舖，希望揭封，換至年晚；未封者希望當局不要封，若真的要封閉，希獲得合理徙置。

目前，被封的店舖都不被准許營業，店內人員則仍可自由出入。

寶炳道近西頭村一帶，多是木屋，間有石屋。據說，該批飲食店附近，將來要陸續拆遷。

昨日聯名招待記者的有十九家商號：張和勝、德興、東方、明記、新榮記、廣州、德暉、程榮記、方榮記、祠泉、合盛、萬香、一條龍、爆記、成合、陳國勳、東南、順興隆、能香等。

少年自製炸藥出事　五隻手指齊被炸去

另三宗小火兩男女受傷

【本報訊】沙頭角發生爆炸案，一少年用爆竹粉製炸藥，發生爆炸，重傷入院。

傷者曾伙榮，十五歲，男，住沙頭角離島的磨坑村。他的右手五隻手指被炸飛，面部重傷。慘劇發生後，傷者被送到沙頭角，再用車送到上水醫院救治。

昨晚九時，北河街四十五號百鮮酒家發生小火，一個工人在修理電線時，電線漏電起火，燒傷頭部及面部，送院留醫。傷者李文，三十歲。

又有婦人梁巧珍，五十歲，住百德新街，昨晨九時許，她在廚中弄飲，見火水爐火力太低，就加火水入爐。她沒有將燃着的火燄熄滅即將火水加入，火水爐突然爆起來，她被燒至重傷。

昨午十二時卅分，石塘咀南里地街卅二號五樓，發生小火，上址廚房一個火水爐打翻，燃着雜物，一時火光熊熊，住客睹狀恐釀火災，致電報警，不久消防車到場，消防人員開喉將火救熄，無人受傷，僅廚房內雜物被焚去。

明日冬至

【本報訊】明（廿二）日為「冬至」，俗謂「冬大過年」。各方面食品如雞、鴨、魚、肉等，大量上市，價格高漲，主婦們[illegible]。

兩幫飛仔開片

彈簧刀下兩人重傷入院

【本報訊】兩幫飛仔因爭舞女起衝突，昨晚七時三十分，在佐敦道與渡船街交界處比武，彈弓刀揮舞，結果有二名飛仔重傷入院。

兩傷者：孫X橋，又名亞細，十九歲，住何文田八區二十X號，業翻漆；林X龍，二十一歲，住何文田八區X號。

據說，開片的兩幫飛仔，一幫是油麻地果欄地膽，是潮州幫；另一幫則是吃油街地頭。

兩幫人馬，昨晚在油麻地某舞廳相遇，因爭舞女，互不相讓，伏下殺機。

茶舞散場，不約而同，衆至出事地點，彈弓刀紛紛拔出，十多人打作一團，寒光閃動，孫X橋被刺重傷；林X龍背部亦被刺一刀，流血不止，負創坐車報警。

中華汽車公司今日股東年會

【本報訊】香港中華汽車有限公司，今（廿一）日正午十二時舉行股東年會，屆時將省覽年結，董事局報告及建議派息（每股三元七角），選舉董事，聘請核數員。

港府民航署有缺額　招見習航空控制員

港大入學試及格可應徵

【本報訊】港府新聞處消息：民航署昨發表公告謂，該署現有見習級航空控制員的空缺。

應徵者必須為香港大學入學試及格者，或在普通教育文憑考試五科及格，惟其中最少有兩科係高級及格，而高級及格科目中，又須有一科為數學。應徵者可寄港島雪廠街港府合署西座六樓民航署秘書收。

民航署發言人稱，航空事業報酬優厚。見習級航空控制員，須經過七年之教練與在職訓練，方能應付香港航區的航空工作。見習人員之月薪為八三〇元，連續六年之加薪額為每年增月薪五十元。經過最初四年訓練而成績良好者，即可永久雇用，並得享有長俸待遇，及升為三級航空控制員，其薪給由每月一，一九五元開始，至二，二九五元止。此外，亦有機會升至一級航空控制員，月薪由三，九四〇元起，至四，三〇〇元止，及升至更高之職位。

已於受訓首年證明其適於工作者，將於第二年接受六個月之科學訓練。隨後，受訓人員將派往英國接受初步飛行訓練，以期獲得私人飛機師執照，又將參加一個初級航空控制訓練班，然後遴選派往一個航空控制實習單位實習。

在第三年訓練期間，亦即見習者由英國受訓完畢返港後，見習人員須再在本港機場航空控制中心接受在職訓練，並在一名合格航空控制員指導之下學習。由第四年至第七年見習人員繼續在本港與英國兩地接受實地訓練及攻讀其他學班，且單獨負起機場之控制工作。約在七年期滿時，見習人員多已繼續領得二級航空控制員，由每月二，七四〇元起，至三，八二〇元止。其他各級之航空控制員，同時亦有資格升為……

天氣預測

吹偏北風，風力不定，間時吹北風。天色晴朗，稍[illegible]

娛樂戲院今天開幕

下午酒會招待來賓

【本報訊】娛樂戲院定今（廿一）日下午四時開幕，四時至七時備設酒會招待各界來賓。

新建完成的娛樂戲院，院內裝潢美觀，座位約一千三百餘個，前後座距離以乳膠製造，舒適從寬，約二十四吋增至六十吋。銀幕採用「獨步牌」珍珠色無縫弧形銀幕，適宜放映七十米厘及三十五米厘影片。放映設備有兩副「國民七十號」七十米厘及三十五米厘兩用自動放映機及一副「辛普勵士」三十五米厘放映機。發音有「辛普勵士」最新原子化多聲立體發聲系統。

娛樂戲院開幕後，下午九時將為慈善兒童會建校義映，明（廿二）日營業，首映為派拉蒙公司出品七十米厘彩色片「雄霸天下」。

聖誕節當天「德星」開雙班

【本報訊】港澳線德星輪，聖誕節日（星期五）加班，班期如下：澳門開上午九時及下午六時半；香港開下午二時半及半夜十二時。佛山及大來兩輪，在聖誕節日是否加班，目前尚未決定。

第廿二屆香港工業出品展覽會通告

本會定期十二月廿一日（星期一）上午十時至下午四時招待海內外客商暫時停售門券，是日下午四時起照常售票歡迎進場參觀

四人分別慘死

或因意外　或因自殺

四川輪上昨天跌死一位教授

【本報訊】昨日下午二時廿分，台灣線四川輪上，有一男子李取[illegible]時，突然暈低，一跌不起，竟然斃命。死者姓楊，五十四歲，住英皇道七X八號六樓。據說，是某書院的一位教授。

又，一個少年，不堪繼母想去做工搵錢，被他母親責備，負氣外出，昨日下午四時許，吊頸自殺斃命。死者名黎煥堂，十五歲，住北角馬山中約無門牌木屋。

又，昨晚八時，黃大仙徙置區G座三十四號紅寶樂室，有一男某者突然暴斃。死者年約四十歲，身世不詳。

又，昨日中午十二時，青山新墟消防局對面的一間木屋中，發現一具男屍，屍身開始發臭，料已死去二、三天。死者年約五十歲，身穿黃色短衫褲，被一張棉胎包裹着。

陸新大丁父憂

【本報訊】新聞界人士陸新大之父陸以榮（向康），本月十八日下午在九龍伊利沙伯醫院病逝，享年七十四歲，遺體移九龍殯儀館治喪，今（廿一）日下午一時半大殮，隨即出殯，安葬長沙灣天主教墳場。

物禮送·節佳度

購選請

中國名酒

四川瀘州　大麯酒

大瓶八元三角　中瓶四元四角　小瓶二元二角

汕頭特產　糯米釀酒　每瓶三元

總經銷　中國酒業貿易有限公司

賀香港鋼管有限公司　坪洲新廠開幕

何善衡

香港鋼管廠有限公司轄下之坪洲鋼管廠，經多時籌備，於焉成立，並於今日正式開幕，由於第一間鋼管廠成立，可以說是在本港工業界開一新紀元，此種成就，殊堪欽佩。

本港工業，自近十餘年來不斷努力，對於經濟上之繁榮，其貢獻自屬不少，尤其是近年來中小型輕工業的發達，使工廠日漸增加，就業工人亦日多，對於生產上與進出口貿易，均有裨益，但在今日市場上，如果要爭取更多的銷路，產品的改良，與「多樣化」，自屬需要，以本港具備先天性之優厚條件，在在都與發展工業有關，因此，今後更宜再進一步，由集中輕工業生產，進而發展重型工業的建設，照本港人力與資方來看，假如在整個計劃的發展下，工業前途，當能更有輝煌的成就。

香港鋼管廠的成立，可算得本港工業放一異彩，經過該公司領導人的高瞻遠矚，和集中技術人才，採用最新機械，生產品已有顯著的成績，他的出品亦不祇在本港市場受着熱烈的歡迎，加在海外市場，亦已擁有廣大的顧客，由於此種精織工業的成就，不但使海外人士注目，亦可能引起各人致力於發展工業的信心，獲得明證。

今天在香港鋼管廠開幕的盛大典禮中，另弟謹以萬分誠意恭賀，並祝業務興隆。

本冰廳昨日開業辱承

各界友好光臨指導並　賜多珍　高誼

隆情　曷勝銘感，祇以招待未週簡慢之

處無任歉仄諸維亮鑒此申

謝

華寶冰廳同人謹啓

恭祝娛樂大戲院重建落成開幕

採用世界名廠聲光座設備

辛普勵士 SIMPLEX 最新巨型35糎及國民七十"NATIONAL 70" 70/35糎兩用電影放映機

·畫面穩定，光源充足·

辛普勵士 SIMPLEX 最新出品原子粒（半導體）多聲帶身歷聲聲機

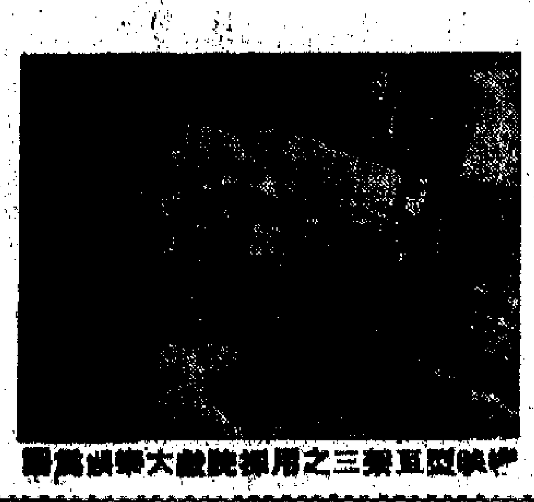
·全港首創裝置，音響特別優美·

獲加 WALKER 珍珠色無縫弧型大銀幕

·畫面玲瓏浮凸，具有立體感覺·

寶迪芳 BOD F RM 名貴舒適乳膠座椅

·構造耐用，久坐不疲·



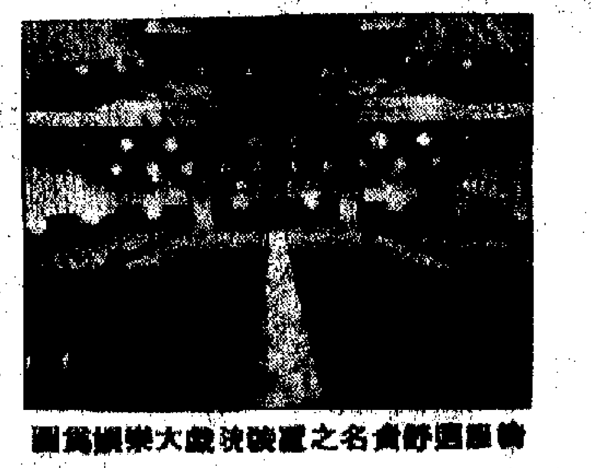
圖為娛樂大戲院採用之三類巨型映機

總代理及裝置：

大象行有限公司

香港東亞銀行三樓二〇九室

電話 222128



圖為娛樂大戲院裝設之名貴舒適座椅

即到上海、天津、福州、廈門、汕頭、湖北各地區產品

牛　豬　肉類製成品

種類：有大片、小片、方粒、[illegible]、絲狀、[illegible]

包裝：木箱、紙箱、鐵盒、罐頭、紙盒、[illegible]小包裝等

總經批發　聯友企業公司　港澳分銷

永樂街200號　電話：439840

各大國貨公司、士多辦館、南貨號均售

大衆國貨有限公司

新年酬賓

大贈送！

凡購貨品五元以上即送名貴禮物一份，多買多送。

九龍大坑東道大坑西街（4A-2D巴士直達）

協大祥國貨

冬季大減價

·最近運到·

冬季男女服裝毛衫

廣花棉胎棉被

·大量供應·

臘味上市

歡迎選購

九龍上海街396-398號

電話：843261 843320

請選購！

國產純棉

"雙喜牌"　"五羊牌"

高級細紗蚊帳

"鳳凰牌"特級全線蚊帳

規格標準　永洗不變形

歡迎轉口洽訂！

港九各國貨、百貨公司、綢莊均售

經銷處：海外貿易公司

九龍廣東道145號　電話：872732

代理處：華潤公司　地址：中國銀行大廈

明日是冬節 應時鮮果連日暢銷
柑桔橙梨沙田柚等特別搶手

【本報訊】明日是冬節，應時鮮果生意旺盛，柑桔橙梨沙田柚等特別搶手……[illegible]

恤衫牛仔褲毛巾 英商近日漸採購
每款貨多只要數十打 均要明年二三月付船

[illegible]

英商訂購明夏膠鞋 現得一千二百萬對
比去年同期約少四百萬對
廠家對明春生意並不樂觀

【本報訊】到最近為止，據膠鞋製造廠按成英國商人明夏膠鞋訂貨，估計有一千二百萬對左右。根據目前英商來單的疏落情形，如果往後來單無太大的增加，積單訂貨仍將有限，明春膠鞋生意就難樂觀。

據洋行商說，就往年的情形說，每年到此時，英商向港訂購膠鞋年夏天應用的膠鞋，應該有八成訂單寄到了。也就是說，倘若英商的維持去年的訂貨數量，對今年聖誕前應該有一千六百萬對訂貨寄到，在今後的數天內，該再有約四百萬對訂單寄來。可是，近來英商來單並未增，每宗訂單訂貨亦不大量，因此今年聖誕前廠家接獲的英商膠鞋訂單，可能遠少於去年同期。

每年元旦過後，英商雖然仍有膠鞋訂單寄來，但是來單商薄，廠已過去，故訂貨不會多。

今年的問題是，在此之前，英商可能受明年四月減附加稅的傳說影響，以致訂貨太少，故把落單高潮推遲到元旦之後。要不然，英商訂購明夏應用膠鞋將可能大減。

洋行商雖然不否認明年四月減附加稅的傳說會影響英商向港廠落單，但多重視英國市場今後的購買力問題，因為這是英商訂貨多寡的決定因素。今年以來，

天氣雖稍寒 西藥補劑未旺
感冒止咳藥却尚暢

【本報訊】最近天氣雖然稍寒，西藥補劑市情並未因此而轉旺，此種情形同往年稍有不同。

據洋行商說，最近西藥部分治病藥物市情反而較佳，此種生而洋行取貨，以醫治感冒、咽喉發炎及止咳藥為多，醫治損傷補劑市情也不錯。可是，每年聖誕前銷情較多的維他命丸、魚肝丸等貨目前市情相當平凡，幾乎同淡季時的情況一樣。

據稱，近來天氣雖然轉寒，但人們進補之情不大急切。因為天氣乍寒乍暖，加上空氣乾燥，人們容易受涼，並且往往引起咽喉發炎和咳嗽等毛病，以致醫治這些疾病的藥物反而暢銷，補劑的市情却尚未動得起來。

據洋行商說，最近南朔錦客來港購買醫治風濕病藥物，但數量並不大，估計有成交可能。除此以外，近來西藥比較有轉機的外銷生意比較靜了。至於此間藥家近來訂貨也比較踈，雖然最近感冒藥等生意比較好，而西藥生意總的來說並不太佳。

特寫

鐵廠生意興旺

在日本鋼鐵價漲勢持續半年的影響下，港商減少向日訂貨已多時，近來對於訂購鋼鐵已幾乎停頓，只有一些需要原料應用的廠家才訂購一些光薄或少數船用鋼板。因為港商向日訂貨幾近停頓，而開工的建築地盤又需要大量鋼材應用，建築商只得增加向內地和本港廠家訂購。於是，香港鋼鐵價逐漸上漲。近一個多月來，日本本板鋼鐵價漲風已息，但鋼鐵訂價已遞增至每噸三十六鎊五先令，比五月份漲了八鎊，這是近三年來的最高峰。雖然上週已停止上挺，但未回降。

談鋼鐵價的漲風
懷遠

拆船業未隨轉好

鐵廠生意好，需要原料鐵增多。但拆船廠年前以鐵廠生意不佳，和該業工廠增加過多，造成業務衰落（多數已經停工），舊船板上市銳減，存貨亦缺。今年七月以後，在鐵廠商人大量吸購的情形下，貨底更渴，市價高漲。目前，舊船板價雖然已漲至每擔二十四元餘的三年來高峰，有些停工多時的拆船廠亦掛牌復工，但世界爛船上市稀少，很難購到爛船拆卸。在這樣的情形下，鐵廠商人又已接進數月後的訂單，如何解決原料問題呢？只有向歐洲訂購頭尾鐵應用。但是，上期六國聯營的工字鐵、槽鐵訂價已上漲了，會不會將影響頭尾鐵價亦漲？這是鐵廠商人所關心的事。

日貨價漲的影響

半年來日本鐵鋼價上漲，對香港市場的影響已不小，今後的影響將怎樣呢？這也是人們所關心的。特別是目前房地產市走向下坡，房地產商和建築商更加關心。

半年來日本鋼鐵價漲，是在上週，但歐洲鋼鐵價滿本上漲，到目前為止，日本光鋼等售價還落在歐洲市場之下。可見，半年來日本鋼鐵價漲，並不帶國性的。

日以減產養價

上週，日本四大鋼鐵廠聯合宣佈減產，雖然並未宣佈減產多少，但指出鋼板等平板貨及粗鋼的週有減產必要。從日本四大廠的個宣佈和綜合世界市場情況看來，日本鋼鐵此次漲價，同去年下半年漲價的性質約略相同，所不同者，此時價已漲至相當程度，八幡等四大廠反提出減產。同時，這些日本大廠雖然繼續接納訂單，但鋼廠減產頓率可推遲下個月製造，因此付運期便越來越遠。去年此時日本大廠接入的訂單如果不能依期交貨，便分一部分給中、小廠製造，但目前並未這樣做。因此，今後日本鋼鐵價是否能穩定在高水平上，須視該四大廠提出的減產計劃能否一致遵守，如不遵守，則明年第一季後，鋼鐵廠進入接單淡季，鋼鐵價會不會走回今年的老路便值得注意。此次日本鋼鐵價上漲，實際上是「減產養價」，這並非市情向好的表現。

大批日本中、小型鋼鐵廠倒閉之後才發生的。這樣的情形去年也有出現過，但是到今年第一季後，由於日本鋼鐵價回升，去年中倒閉的日本中、小型鋼鐵廠有些已復業，大型鋼鐵廠生意復增，以致鋼鐵價的跌風又起。其次，在這半年以來，日本鋼鐵價雖然

經濟新聞

估計到年底為止 銀行存款六十五億
下半年新設銀行十餘家
資金外流少利息尚未打算調整

【又訊】自英國銀行把點現率由五厘增至七厘以後，香港銀行的存放款利息，到目前為止還沒有打算跟着提高。據銀行人士說，上月下旬，英國銀行把點現率由五厘增至七厘以後，這裏銀行的存放利息始終未有跟着提高，也出乎人們意料之外。

在過去幾個月，銀行分行及辦事處的增設，依然集中在灣仔、銅鑼灣、北角、新蒲崗等地區，即着眼點仍舊是一些繁盛地區和一些新工業地帶。

這些新銀行的開設，重點業務依然是放在爭取存款方面，這幾個月來銀行互相間競爭存款……

商行註冊廿一家 出入口行有七家

【本報訊】港府公佈，在截至十二月五日為止的過去一周內，有二十一家商行獲准為有限公司，它們的名字（部份）是：

聯豐棉織布及紗線各一家

〔公司名錄〕……勝有限公司：經營進及出入口生意，註冊資金二萬五千元，負責人為加伯利。和友和皮業有限公司：註冊資金三十萬元，負責人為梁利和。國泰有限公司：經營出入口生意，註冊資金一百萬元，負責人為馬田鄉。萬泰行有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為梁富南。興業有限公司：東方實業有限公司，負責人為梁謙牛。經營出入口生意，註冊資金二千五百萬元，負責人為年方宋。中美鋼進有限公司：註冊資金三十萬元，負責人為周錦輝。辦興刺繡有限公司：註冊資金十萬元，負責人為王堅洪。金輪塑膠廠有限公司：註冊資金十五萬元，負責人為匯洪。

麥斯卡有限公司：經營出入口生意，註冊資金五千元，負責人為C.B.史拉克。加力克亞洲有限公司：經營出入口生意，負責人為屈錦斯。南豐興有限公司：經營製造及出入口生意，註冊資金三百萬元，負責人為方永德。時聯有限公司：經……

梅貫厄製衣廠有限公司：註冊資金二百元，負責人為梅貫厄。利比有限公司：經營製造及出入口生意，註冊資金十萬元，負責人為馬丁張。商聯服務有限公司：註冊資金一萬元，負責人為C.W.堪實利士。香港不銹鋼製造有限公司：經營機器及配件生意，註冊資金六十萬元，負責人為沙拉克。東方朗有限公司：經營提煉石油生意，註冊資金十萬元，負責人為F.G.合頓。聯隆的士有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為蘇萬平陳。仁記實業有限公司……協成紡紗廠有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為陳京盛。……經營塑膠品製造及出口生意，註冊資金二十萬元，負責人為米賓補。

美國汽車售價 有些今天提高

【本報訊】有些美國汽車在香港的售價，已定由今日（廿一）起提高。一九六五年款的汽車，每部約漲價四百元。

據悉，這次汽車售價提高，將是全面性的。因為最近運費和碼頭費、港口捐和辦運費等均已提高。據報，最近每部英國汽車運來香港的運費已上升約十鎊。有些汽車販商在今日之前，已提高車價以彌補新增的成本了。

據港府統計，今年首九個月香港共輸入汽車五千五百二十部，比去年同期四千二百二十一部增加百分之三十。數值則由四千一百二十九萬元增至五千零九十七萬元，即增百分之廿三。輸入數量的增加大過輸入數值，這反映出今年香港輸入的價中小型汽車增加較多。

今年首九個月輸入香港的汽車，仍以英國貨佔第一位，佔輸入總量的半數以上。首九個月進口的英國汽車，共為二千九百九十九部，幾乎比去年同期一千一百九十三部增加兩倍。

每日都成數百缸
應節片糖交投旺

……[illegible]

香港進出口貨價統計
日期：十二月十四日至十九日

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲8.05	▲0.03
化工原料	▲3.77	▲0.04
紗布	×4.84	▲0.26
鋼鐵	▲3.69	▲0.11
土產	×7.52	×0.09
米糧	×2.14	×0.07
食糖	×61.65	×2.59

說明：香港進出口貨價統計，係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（聯合）

台灣貨續運到 下價麵粉市軟

【本報訊】麵粉市又轉軟。因台灣麵粉有運到，故下價麵粉仍見市道較淡。據說已全部付船運去。印尼在多節前與新需前之前，麵粉需要有些增加，但因港製麵粉並無起價，故進口貨價也無力上升。

食油市本週難望好
美國出口報價又反覆下跌
美豆油大量湧來

【本報訊】據食油進口商預測，本星期本港市場上的食油大盤買賣可能不多，除非國際市場上食油價格大漲。由於美國豆油在最近數天內就有大約二千五百噸到港，現在行內商人估計，這個月內到港的美國豆油，其總量可能達三千噸，比原來預料的數量為多。

儘管食油市現已入每年的旺銷季節，但是在一個月內有這麼大量的美國豆油沖場，仍使本港的食油市情感受到壓力，因為除了本月內運到的數量之外，本港原已有美國豆油存貨三千噸以上。

一方面由於美國豆油來貨有兩多，另方面因近來美國方面報出的豆油期貨價格反覆下跌，這就使本港一般食油商的心理受到影響，對美國豆油的大量購入美國豆油。因此，上週內，本港市場上成交的美國豆油，總數不到一百五十噸。其價格在本月十五日是淨油每擔一百零六元，本月十八日漲加一元八角。

美國豆油期貨的F.O.B.報價，在本月十八日為每一百磅十一元六角七分（下同），本月十六日十一元七角四分，本月十五日十一元七角，本月十一日十一元九角五分，本月十四日為十一元九角，而在本月七日為十二元二角一分。

又據食油進口商說，上週運到港的美國豆油中，有二百五十噸是水份過多，來貨因而將這批貨吸入，但宗顧將這批貨吸入，但

據出價淨油每擔九十元，據說尚未成交。日本豆油，本月尾到港的「昭和」廠期貨成出數十噸，總稀每擔一百零九元。

國貨生油現貨，上星期放出共約二百桶，價格最低每擔一百三十九元，最高每擔一百四十五元。因牌子不同，市價有所差別。

另根據港府工商處發表的統計數字，今年頭九個月內，美國豆油有一萬八千二百卅二噸輸入香港，日本豆油則爲四百五十一噸。生油的進口量，今年頭九個月共六千九百九十七噸，其中南非貨佔四千七百二十五噸，印度貨佔九百一十九噸，餘爲泰國及國貨等地的運品。

南越部分土產 近日運來復增
以生油芝蔴為主 樹村乾果續有訂單

【本報訊】南越最近停止一部分土產出口，但未停止出口的土產，近來反比前略增，南越入口商近日向港貨貨輸來有進貨。

據辦莊商說，最近兩週來土產運來香港的數量比前稍有增進，雖然過去南越出口大宗的食米，近來不但沒有出口，反而要入口，而煉奶等一部分土產也停止出口。可是月前南越土產輸來均缺，現在有些貨品像花生油、芝麻等輸入香港的土產回增。這些土產過去因南越輸出價高，港市銷路不佳，難以獲利，現在情況略有改善。

由於南越獎勵土產外銷辦法，准許出口商保留國頭外匯百分之二十五以購入外貨，南越出口商主要以後購入日貨獲利彌補。由於南越土產處近日運來增加，刺激南越入口商亦比月前增加。不過南越入口商採訂的貨品，仍以鑛材、乾果雜貨及我綫等佔大宗。

手帕市情淸

【本報訊】最近手帕成交轉活躍，其中以日本貨和上海女裝貨成出較多。據商人說，最近數天，南洋客商向港商人搜在市上扯購日本男裝手帕一千幾百打，成交的貨色仍以十餘元至二十元的貨式為多。

本地百貨商人和歐商人近日扯購手帕亦轉多，其中以女裝手帕成出較多。據說，近日上海貨大盤成交的女裝手帕仍以上海貨為多，但歐美商購貨近日成出亦不少，原因是在聖誕節前，買歐美貨裝手帕送禮和作一般人都告增多，故對此百貨商補入貨物也跟着比前積極熱鬧些。

港製打火機外銷 近年增加頗顯著
今年上半年達到去年總數

【本報訊】港製打火機出口，近年增加頗顯著，今年已經來的打火機出口總數增加……

值，在一九六二年首次躍過一百萬元，一九六三年增至一百九十一萬九千……元，而今年上半年亦已達到這個數字了。

一九六二年，香港一家打火機廠已開始代理一個國際知名的外國打火機。到今年初，另一家廠開始生產及用…機…作…情況…的打火機。這種打火機…增加輸出。

由於年底打火機的…往三十五國，其中有一半是輸往美國的。其…美洲、澳洲、西德以及日本等。今年上半年美國…實國…四十萬元，…全部是用整體作外料的。

香港一…打火機…工人一…個打火機…工序不…

截郵時間　今日空郵（星期一）

中國大陸 下午六時 冲繩、南朝鮮中午十二時	
印尼 上午十時 關島、菲律賓	上午十一時
尼日利亞、英、愛、伊朗、黎巴嫩、寮、西德、瑞士、法、約旦、敍利亞、南越	下午一時
加拿大、美國、中南北美	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
馬來亞、泰國下午四時 印、巴、台、日	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
馬來亞、東印度、東巴基斯坦	下午二時
日本	下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時	

明日空郵（星期二）

中國大陸下午六時 錫、緬甸、泰、以色列……	上午八時
馬、北婆羅洲、汶、寮上午九時 菲	上午十一時
以色列、寮、法、加拿大、巴拉圭、荷、丹、伊朗、瑞士中午十二時 錫、緬甸、巴、埃及、荷、比、丹、西德、挪威、瑞典、巴西、非洲、尼日利亞、英	下午一時
夏威夷、美、中南美	下午二時
非支、澳洲、新西蘭、南朝鮮、台、日	下午六時
平郵 中國大陸	下午六時
泰國、越南	中午十二時
澳洲、新西蘭	下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時	

石塘咀 今天放映 荒（彩色）中文 血戰 今十二點四早場 一陣風 夜歸人

今天第七天聯映 雪花神劍三集 不容錯過

香港 新世界 英京 國泰 好世界 第七天映 大丈夫日記下集

九龍 國際 今天仍映 碧玉簪 神鳳特攻隊

太平 北河 旺角 今天第六八齊映 改造小姐

普慶 高陞 大華 今天 明天 大滿特滿 金鷹

珠江 今天十二時半早場 香港之夜 金鷹 張家 …

最後今天 鳳凰奇緣 邵氏古裝彩色奇情巨片

太平 後天獻映 瘋婦

普慶 明天夜場、後天日、夜場 時間：日場下午二時正 夜場八時正 香港話劇團首次公演 ・五幕喜劇・ 七十二家房客 【票價】日場：1.20，2.40，3.60，6.00 夜場：2.00，3.60，4.70，7.60

貨運英國微回增

航運綜述

原定十二月一日舉行的英國碼頭工人全國性罷工，以及原定十二月廿日舉行的美國東岸碼頭工人罷工，都已先後經過談判獲得解決了。大致情況是資方幾經考慮了勞方提出的改善待遇的要求。這兩項罷工未有舉行，自然有助於港－英、港－美兩線的貨出口貨運保持通暢。

香港對英國的出口貨運，在十月底以來十一月份內，曾因英國徵收進口貨附加稅一成半的影響而致急減二成。本月來的情況已有好轉。前日開往倫敦及歐陸的「森馬利」貨輪，據報載出貨量約有二千五百噸；定本月廿六日開往倫敦的「邊雅文」輪，現已接得訂位貨物約三千五百噸（連貨嘜）。這兩艘船的載貨量，約比十一月回增近一成，但比英國徵稅前的載貨水平仍低一成左右。照目前所知，定本月底開往倫敦的一艘定期郵輪，預料只可載貨千餘噸，生意尚未見好轉。可見現時貨物輸英回增的情況並不怎樣穩定，並非每艘船載貨都能比上月回增。

以前英商因知會徵稅而暫緩付運的舊訂貨，現已有一部分被運去，這是造成本月港貨輸英稍見回增的一個主要原因。據悉，有些英商且通知將部分舊訂貨延至明年首季才運去。但由於十一月英商新來的港製品訂單大減，現在英商訂購明年二、三月付運的成衣，每款貨亦只要數十打，數量非常零星；而港製品則剛好是輸英最大量的一類貨，估計至少在明年頭兩個月內，港貨輸英總量仍難望顯著回增。（亦山）

臨雅丸已去菲 運去貨只百噸

【本報訊】香港東方公司代理之「臨雅丸」，昨天由本港開往馬尼拉及伊斯伊普，有大約一百噸貨運往馬尼拉，沒有貨物運往伊斯伊普。

該公司代理之「昭南丸」，上週末由本港開往金邊，運出貨物共二百六十噸。其中一百一十噸是港商付運的貨物，餘為轉口貨。

「昭南丸」在本月十八日從日本到港，運到貨物三百七十噸。

飛機時刻

（如要了解當日各機有無時間變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，晚上六時十五分到；台北來，下午八時；大阪、台北來，下午八時五十分到；英國、馬尼拉……

英國海外：東京來，下午二時五十分到；倫敦、仰光來，下午二時五十五分到；新加坡來，晚上十一時十分到

法航：曼谷來，下午三時十五分到

印航：曼谷來，下午五時卅五分到

菲律賓航空：東京來，下午十時五十分到；菲航：馬尼拉來

越航：西貢來，下午三時到

民航：台北來，晚上十一時十五分到；下午二時四十分到

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，上午十一時卅分到；東京來，下午三時四十分到；下午十時零五分到

國泰：東京、台北來，晚上十時五十分到

今日離港班機

國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往台北、大阪，開上午九時；往曼谷、新加坡，開下午七時；往馬尼拉、亞庇、英國，開上午九時

泰航：往曼谷、新加坡，開下午二時

意航：往曼谷、孟買、馬來亞航空：往新加坡，開下午三時

瑞士：往東京，開下午三時

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時五十分；往東京，開下午四時卅分；往關島、往悉尼，開下午四時卅分

法航：往東京，開下午六時

菲航：往馬尼拉，開下午四時十五分

民航：往台北、東京，開下午一時

泛美：往東京、漢城，開下午三時廿分；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十一時卅分；往西貢，開下午五時

越航：往西貢，開下午四時卅分

印航：往東京，開下午六時十分

國泰：往倫敦，開上午九時十五分

航郵時間在經濟版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
安國丸	YASUKUNI MARU	日本	12月23	日郵
浦賀丸	URAGA MARU	日本	12月23	中國
華達	VARDA	日本	12月23	[illegible]
勝利一號	VICTORY NO.1	澳洲	12月23	永利
海明	HAI MENG	汶萊	12月23	多利順
美德希打	METHOHITA	美國	12月23	[illegible]林
成華丸	SEIKA MARU	日本	12月23	日郵
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡曼谷	12月23	天祥
漢堡	HAMBURG	日本	12月23	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	洛杉磯舊金山	12月23	美輪
寶山丸	HOUZAN MARU	日本	12月24	東方
阿利桑拿丸	ARIZONA MARU	日本	12月24	大阪
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	日本	12月24	捷成
海興	HAI HING	上海	12月24	多利順
馬之安	MACHAON	歐洲	12月24	太古
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡	12月24	日郵
多寶多	TROUBADOUR	美國	12月24	多利順
安康	ANCON	金邊	12月25	聯華
捷西美	JACOB JEBSEN	曼谷	12月25	捷成行
雄文	HOUTMAN	上海	12月25	渣華
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	12月25	太平
夏利臣總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	12月25	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月25	[illegible]來
丹地	M.M.DANT	馬尼拉	12月25	渣甸
高素華	KOSOVO	歐洲	12月26	華林
四川	SZECHUEN	汕頭	12月26	太古
關西丸	KANSNI MARU	日本	12月26	永泰
皇后威利	QUEENSVILLE	曼谷馬尼拉	12月26	多利順
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	上海	12月26	渣華
揸德	CHITRAL	英國新加坡	12月26	[illegible]行
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉	12月27	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	12月27	[illegible]來
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	12月27	太古
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	12月27	捷成
月峰	PIONEER MOON	紐約	12月27	美輪
唐安東尼	DON ANTONIO	洛杉磯舊金山	12月27	美邦
萬錦	VAN CLOON	印尼	12月27	渣華
德利華	TANAGRA	日本	12月28	順昌
協神丸	KYOSHIN MARU	日本	12月28	東方
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲新加坡	12月28	大阪
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月28	[illegible]行
勝利	CHUNGKING VICTORY	汕頭	12月28	聯華
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	12月28	[illegible]來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	12月28	總統
東繆	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	12月28	渣甸
華星	STNR BELLATRIX	日本	12月29	[illegible]來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	12月29	日郵
尼達依比	NEDER ELBE	日本	12月29	渣華
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	菲律賓	12月29	美邦
漢諾威	HANNOVER	歐洲	12月29	捷成
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	12月29	總統
薛可斯基	GENERAL SIKORSKI	日本上海	12月30	天祥
萬利勞士	MELELAUS	日本	12月30	太古
芝寶大士	TJIBODAS	東非新加坡	12月30	渣華
吳淞	WOOSUNG	澳洲	12月30	太古
天諾士	TENOS	歐洲	12月30	天祥
麥地臣洛	MADISON LLOYD	歐洲	12月30	渣華
奧根非	OCKENFELS	日本	12月31	新興行
芬崖	FERNCLIFF	美國	1月1	多利順
摩利亞	MORELIA	歐洲	1月1	寶隆
格連利安	GLENLYON	英國新加坡	1月1	渣甸
賀利模	HERMOD	山打根	1月1	多利順
力高巴	NICOBAR	歐洲馬尼拉	1月1	太平
邊路打	BENALDER	歐洲新加坡	1月1	[illegible]行
士打利路	STRNARIO	東非南非新加坡	1月2	渣華
帝汶	TIMOR	歐洲	1月2	設利洋
芝大倫	TJITARUM	澳洲馬尼拉	1月2	渣華
東方	EASTERN	歐洲	1月3	[illegible]行
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	紐約孟買新加坡	1月3	和[illegible]
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	1月3	總統
金熊	GORDEN BEAR	洛杉磯舊金山	1月3	美輪
般納城	CITY OF POONA	日本	1月3	[illegible]行
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	1月3	捷成
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	1月3	[illegible]行
丹碧士亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	1月4	渣甸
印度怡美利	REBEEVERETT	加爾各答新加坡	1月4	[illegible]來
星	STAR BETELGUESE	新加坡	1月4	[illegible]來
多利多	TOREADOR	美國	1月4	多利順
威林萊士	WILLIAM LYKES	美國	1月4	總統
大美士	TAMESIS	歐洲	1月5	多利順
文都	MENTOR	英國新加坡	1月6	太古
寶勝家	BUSUNNGA	歐洲	1月6	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西線士	CYCLOPS	歐洲	12月23	太古
季連娜	QUIRINALE	意大利	12月23	天祥
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	12月23	日郵
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月24	捷成
保高達	BOGOTA	歐洲	12月25	寶隆
力打倫	NEDER RHONE	歐洲	12月26	渣華
邊雅文	BENARMIN	歐洲	12月26	[illegible]行
揸德	CHITRAL	倫敦	12月30	[illegible]行
普樂總統	PRES. POLK	法國	12月30	總統
薛可斯基	GENERAL SIKORSKI	荷蘭德國	12月31	天祥
埼玉丸	SAI TAMA MARU	漢堡鹿特丹英國	1月1	日郵
萬利勞士	MENELAUS	歐洲	1月1	太古
快富	FRANKFURT	歐洲	1月1	捷成
錫蘭	CEYLON	意荷西德丹麥	1月1	太平
寮國	LAOS	馬賽	1月2	法郵
碧平堅郡	BRECONSHIRE	歐洲	1月3	渣甸
帝汶	TIMOR	里斯本	1月4	設利洋
邊路打	BENALDER	歐洲	1月4	[illegible]行
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	1月4	大阪
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	1月5	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	1月5	總統
堅拿	KINA	歐洲	1月6	寶隆
波斯亞士	PERSEUS	英國	1月6	太古
般納城	CITY OF POONA	英西德荷	1月6	太古
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月8	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月9	捷成
大普	THEBEN	意比荷德	1月11	多利順
邊來路	BENLOYAL	歐洲	1月12	[illegible]行
多利斯	DOLIUS	歐洲	1月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	1月14	[illegible]行
沙班	SABANG	歐洲	1月16	太平
亞洲	ASIA	意大利	1月17	天祥
格連利安	GLENLYON	歐洲	1月18	渣甸
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	1月19	[illegible]行
馬芝安	MACHAON	利物浦	1月22	太古
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	1月24	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
西線士	CYCLOPS	亞丁蘇彝士	12月23	太古
季連娜	QUIRINALE	科倫坡	12月23	天祥
佐渡丸	SADO MARU	亞丁蘇彝士	12月23	日郵
漢堡	HAMBURG	亞丁蘇彝士	12月24	捷成
保高達	BOCOTA	亞丁蘇彝士	12月25	寶隆
馬來怡美利	BRADEVERETT	吉大港	12月28	[illegible]來
福安	FU AN	科倫坡	12月29	東方
華星	STAR BELLATRIX	印巴	12月30	[illegible]來
北方冒險	NORTHERN VENTURE	科倫坡	1月3	東方

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
威華倫	WAIWERANG	惟加錫三寶瓏泗水	12月23	華夏
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	山打根	12月23	永利
日星丸	NISSEI MARU	新加坡	12月23	東方
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	12月24	順昌
大福康	BELINDA	金邊	12月24	順昌
安國丸	YASUKUNI MARU	西貢曼谷	12月24	日郵
漢堡	HAMBURG	新加坡	12月24	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	12月24	美輪
金馬	KUDA MAS	新加坡	12月24	源源
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳城	12月24	順昌
成華丸	SEIKA MARU	金邊	12月24	日郵
明達	BRENDA	汶萊乃	12月24	海聯
愛倫馬士基	ELLEN MARRSK	印尼	12月25	捷成
宮島丸	MIYAJIMA MARU	曼谷	12月25	太平
東方貿易	ORIENAL TRADER	印尼	12月26	聯興
海明	HAI MENG	山打根	12月26	多利順
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	12月26	大阪

（右接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡	12月27	東方

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海	12月23	渣華
格連路芝	GLENORCHY	上海	12月23	渣甸
利利和路	LELEWEL	華北	12月28	天祥
力高巴	NICOBAR	上海	1月2	太平
東星	EASTERN STAR	上海	1月8	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
北海丸	HOKKAI MARU	日本	12月23	大阪
太原	TAIYUAN	日本	12月23	太古
季連娜	QUIRINALE	基隆日本	12月23	天祥
士打法蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	12月24	渣華
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	12月25	日郵
安慶	ANKING	日本	12月26	太古
奉天	FENGTIEN	日本	12月27	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞斯	RUYS	南非	12月23	渣華
阿利桑拿丸	ARIZONA MARU	西南非	12月25	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	12月25	大阪
雄文	HOUTMAN	東非	12月27	渣華
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	南非	12月29	渣華
德利華	TANAGRA	南非西非	12月30	順昌
奧根非	OCKENFELS	東南非	1月1	新興行
永榮丸	EIKEN MARU	東非	1月3	日郵
赤城山丸	AKAGISAN MARU	西南非	1月5	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麥車士達	EXCHESTER	美國	12月23	和[illegible]
瑞斯	RUYS	南美	12月23	渣華
馬德高	METOHIJA	美國	12月24	華林
菲士蘭	FRIESLAND	美國	12月25	渣華
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	12月26	總統
皇后威利	QUEENSVILLE	加美	12月27	多利順
如雲	RU YUNG	美國	12月27	渣華
丹地	M.M. DANT	美國	12月23	渣甸
月峰	PIONEER MOON	美國	12月23	美輪
常島丸	TSUNESHIMA MARU	美國	11月29	太平
亞利桑那	ARIZONA	紐約華盛頓	12月29	渣甸
尼達依比	NEDER ELBE	美國	12月29	渣華
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	12月29	[illegible]來
杜蘭度	TURANDOT	美國	12月30	多利順
普樂總統	PRES. POLK	美國	12月30	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月30	[illegible]行
勝利	CHUNGKING VICTORY	美國	12月30	聯華
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	12月31	美邦
大利馬仲士	TELEMACHUS	美國	1月1	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月1	總統
威林萊士	WILLIAM LYKES	美國	1月2	總統
奇利斯杜化	CHRISTOPHER LYKES	美國	1月4	總統
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國	1月4	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	澳洲	12月23	[illegible]行
東嵩	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月25	渣甸
萬錦	VAN CLOON	新西蘭	12月29	渣華
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	12月31	大阪
天諾士	TENOS	澳洲	1月1	天祥
吳淞	WOOSUNG	澳洲	1月3	太古
芝大倫	TJITARUM	新幾內亞	1月3	渣華
成都	CHENGTU	南太平洋	1月6	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
奉天	FENGTEIN（上午六時）	曼谷	A25	太古
新利華利	SUNNYVILLE（清早）	運哥華馬尼拉	A8	[illegible]行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK（下午四時）	美國	A34	捷成
峰島丸	MINESHIMA MARU（下午四時）	日本	B1	太平
東嵩	EASTERN ARGOSY（上午六時）	上海	A23	渣甸
額居士丸	ATLAS MARU（下午五時）	日本	A24	大阪
士打法蘭	STRAAT FRANKLIN（下午）	西非新加坡	A9	渣華
亞斯泰	ASTIR（清早）	汕頭	B13	華夏
蘭利	RANEE（上午六時）	日本	A32	[illegible]行
泰華	RANEE（中午）	天津大連青島	B12	華夏
利巴	NEGBA（下午三時）	美國馬尼拉	A	新興行
瑪麗伊利莎伯	MERRYN ELIZABETH（下午）	澳洲	A25	渣甸
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK（上午七時）	印尼	B7	捷成
威華倫	WAIWERANH（下午七時）	印尼	B2	華夏

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
	SANPO MARU No.10（上午六時）	日本	油蔴地	大[illegible]
馬天尼	MARTINIQUAIS（上午六時）	日本	九龍倉欄	法郵
寮國	LAOS（下午）	日本	九龍倉欄	法郵
嘉斯	CARDROSS（上午九時）	印尼	B4	[illegible]利
海峽	HERO（下午）	新加坡仰光	B15	多利順
格連加利	GLENGARRY（下午）	馬尼拉	九龍倉欄	渣甸
中國熊	CHINA BEAR（下午）	沖繩日本美國	A4	美輪
廣平	KWANG PING（下午）	海防	油蔴地	大[illegible]
四川	SZECHUEN（下午）	汕頭	西環碼頭	太古
新利華利	SUNNYVILLE（下午或明日）	新加坡檳城	A8	[illegible]行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
恒生	HANG SANG	山打根	B33	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	九龍倉欄	太古
芬摩	FERNMOOR	美國	九龍倉欄	多利順
格連路芝	GLENORCHY	英國新加坡	太古欄	渣甸
日星丸	NISSEI MARU	日本	A	東方
北海丸	HOKKAI MARU	非洲新加坡	A3	大阪
金馬	KUDA MAS	新加坡	油蔴地	源源
萬華域	VAN WAERWIJCK	印尼	B	渣華
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	A	太古
季連娜	QUIRINALE	意大利新加坡	A	天祥
保高達	BOGOTA	日本	A6	寶隆
佐渡丸	SADO MARU	日本	A	日郵
海門	HERMUND	南美新加坡	九龍倉欄	利成
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	非洲	A	大阪
麥車士達	EXCHESTER	美國馬尼拉	A	和[illegible]
萊迪	RYTTER	天津	B	華夏

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利巴	NEGBA	日本美國	A	新興行
額居士丸	ATLAS MARU	新加坡南非	A24	大阪
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	A	大阪
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡檳城	油蔴地	順昌
蘭利	RANEE	新加坡仰光印度	A32	[illegible]行
和生	HO SANG	斗湖	B	渣甸
峰島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	B1	太平
邊瑪路治	BENVORLICH	歐洲	九龍倉欄	[illegible]行
利士寶琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	A1	[illegible]行
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	曼谷	A34	捷成
芬摩	FERN MOOR	西貢	九龍倉欄	多利順
好風	BESTWIND	印尼	油蔴地	迅[illegible]

金邊白米與粟米 安康廿五可運到

【本報訊】聯華船務公司代理之「安康」輪，將在本月二十五日從金邊到港，有白米及粟米等共一千餘噸運來。

該公司代理之「新麗都」輪，本月十八日由本港開往山打根，運出雜貨及其他食用雜貨共約四百噸。

該公司代理之「實華」輪，本月十八日開往納閩，運出貨物如下：石子四百噸，食糖三百噸及雜貨二百噸。

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 十二月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行 直通 汕頭

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 十二月廿二日落貨 廿二日下午開行（兼經停檳城轉運） 直通 石叻 庇能

大福康 S.S. BELINDA 十二月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行 直通 金邊

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 十二月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行（有冷藏艙） 直通 石叻 庇能

貨客詳情請到干諾道中四十四號本公司接洽 電話：[illegible]
順昌航業有限公司啓

安康 M.V. ANCON 十二月廿六日收貨廿七日開行 直達 金邊
代理 聯華船務公司 啓
地址：干諾道中[illegible] 電話：[illegible]

P.N. DJAKARTA LLOYD
DJAKARTA.
「威華倫」M.S. "WAIWERANG" 由印尼來。定於十二月廿一日抵港，泊B2號。十二月廿三日開往惟加錫，三寶壟，泗水。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨人請到本寶號大廈五二八室。聯華船務公司接洽。電話：[illegible]
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：[illegible]

「亞斯泰」M.S. "ASTIR" 由汕頭來。定於十二月廿一日晨抵港泊B13號。

「泰華」M.S. "TARVA" 由天津、大連、青島來。定於十二月廿一日中午抵港，泊B12號。十二月廿三日開往惟加錫、三寶壟、泗水、星加坡。

「麗達」M.S. "RYTTER" 由天津來。定於十二月廿二日晚抵港。十二月廿五日開往泗水，井里汶，惟加錫。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨人請到本寶號大廈五二八室聯華船務公司接洽。電話：[illegible]
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：[illegible]

金馬輪 M.V. "KUDA MAS" 直透 星加坡 十二月廿一日抵港 十二月廿四日開行
收貨人請速辦理提貨手續 貨客付貨請與本公司接洽
香港源源企業有限公司謹啓
地址：[illegible] 電話：[illegible]

惠刊廣告 請撥電話七二六九八〇

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
海生	HAI SENG	油蔴地	大[illegible]
建華	KIEN HWA	油蔴地	大[illegible]
廣東	KWANG TUNG	A25	太古
興中	HSING CHUNG	油蔴地	東[illegible]
明達	BRENDA	油蔴地	海[illegible]
新達	SUNDA	油蔴地	[illegible]行
瑞斯	RUYS	九龍倉欄	渣華
國孚	KUO FU	A28	東[illegible]
希馬士	HELMOS	油蔴地	華[illegible]
西線士	CYCLOPS	B6	太古
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	A21	永利

德昌企業有限公司
TECH CHEONG ENTERPRISES (H.K.) LTD. HONGKONG.
▲香港沙撈越直航線▼
德來第一輪 S.S. "SALLE"（英籍）
十二月廿四日收貨 十二月廿五日開行
直航 古晉 詩巫
客貨位請接洽
代理：海外聯合海運有限公司
電話：[illegible]

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
十二月二十三日落貨 二十四日開行
直放 亞庇 汶萊乃
海外聯合海運有限公司
電話：四三九[illegible] 中國銀行大廈[illegible]

聯僑輪船有限公司 海外聯合海運有限公司 經停止經營及代理汶萊第一輪M.S. "NOI BRUNEI" 啓事：
本公司自一九六四年十二月十五日起停止經營及代理汶萊第一輪，嗣後該輪一切情形概與敝公司無涉，特此聲明，希各週知此啓。
一九六四年十二月十九日

日本郵船株式會社

天龍丸 M.S. TENRYU MARU 一月廿日落貨 往新加坡、[illegible] DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON
讚岐丸 M.S. SANUKI MARU 一月十八日落貨 [illegible]
有田丸 M.S. ARITA MARU [illegible] Long Beach, Cristobal, Kingston, Santo Domingo, San Juan, Cartagena, Barranquilla, Santa Marta, La Guaira, Miami, Tampa, Port Everglades, [illegible] Acajutla, Acapulco, Manzanillo, Puerto Corinto, Guatemala, Georgetown, Paramaribo, Cayenne, [illegible] Callao, Antofagasta, Guayaquil, Arica, Salina
長門丸 M.S. NAGATO MARU 十二月卅一日開行 往[illegible]
承德丸 M.S. ZIKEN MARU 一月[illegible]日落貨 往[illegible] MOMBASA, DARESSALAAM, BEIRA, MTWARA, TANGA
三崎丸 M.S. MISAKI MARU 一月三日落貨 四日開行 往[illegible]
津輕丸 M.S. TSUGARU MARU 十一[illegible] 往[illegible]
秋田丸 M.S. AKITA MARU 一月十二日落貨 十三日開行 往新加坡[illegible]
山城丸 M.S. YAMASHIRO MARU 一月六日落貨 七日開行 往[illegible]
日本郵船株式會社 香港支店 地址：[illegible]行大廈八樓 電話：[illegible]

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE
M.V. "SEIKA MARU" 「成華丸」
十二月廿三日由日本抵港落貨
十二月廿四日直開金邊
代理 日本海運株式會社 電話：[illegible]

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD
東方貿易 S.S. ORIENTAL TRADER
十二月廿二日落貨 廿五日開行
直透 [illegible]
環興有限公司
電話：[illegible]

南華先敗後勝
淘汰東昇東昇屆雙料亞軍
失守後以凌厲攻勢追寡三球

昨天在嘉山場上演的金牌杯賽，南華先負後勝，以三比一贏東方，同時把對手淘汰出局。同場進行的乙組金牌杯賽，流浪以二比一勝怡和，取得晉級權。嘉山場昨約有觀衆四千，門票收入近五千元。

東華雙蛋淘汰東方

體聯開會商流星案

丹麥賀歲呼聲高 南斯拉夫足總經已動搖

華僑商業銀行

（一）定期存款 利息優厚

期限	利率（年息）
三個月	六厘
六個月	六厘二五
一年	六厘半
一年半	七厘半
二年以上	八厘
利息面議	

（二）本總行自十二月一日起更改電話號碼如下：

總機：二四一〇二二（六線）
總經理室：二四三六〇九
經理室：二四三六一九
外匯部：二四三六二九

地址：香港皇后大道中九十二號

男女乒乓單打賽 今夕修頓大決戰

人代會中的運動員

昨日在北京舉行的第三屆全國人民代表大會，婦女名額較上一屆的一百五十人，增加了三百九十人，達到五百四十二人，佔全體代表名額的百分之十八。在新當選的幾百名婦女代表中，著名女子跳高運動員鄭鳳榮也在其內。她是山東省的新選代表。

鄭鳳榮

中國葡萄酒

奉送自禮 大方名貴

高級陳釀 味美香醇 補氣補血 延年益壽

備有精美 禮盒供應

各處有售

經銷處：成利行 電話：812044 812046

新華國貨公司

增設臘味部

大贈送

國產臘味 三大優點——材料正 味道好 價錢平

買臘味送罐頭食品 臘味特價 包平靚抵買 特廉貨品多款多式 購買五元送原子筆 買臘腸送日用品 酬賓贈飲

總公司：九龍城太子道三九六至三九八號
分公司：土瓜灣珠江戲院地下商場
電話：八二一九一 六三〇七六

國產尼龍襪 棉紗襪 羊毛襪

質耐用・花色新穎・品種齊全

經銷處：東后公司 香港永樂東街119號地下 電話：430588 439227
九龍批發處：長沙灣道102號 電話：845550 852369

歡迎出口商採購、訂貨

新蒲崗工商業區交界最理想地點

華興工業大廈

頂樓上蓋完成・保証年初入伙

- 每呎仍售價三十餘元。
- 面積由三千餘呎至一萬餘呎
- 電梯七部・上落快捷。

分層出售

洽購處：安興企業有限公司

買國產藥酒贈送旅行袋及小瓶酒

港九各大酒行、各家食品公司、各家國貨公司代售代贈

多買多送・贈完爲止

由12月20日起凡購天津玉羊牌人參酒一瓶隨贈精美旅行袋一個

買北京同仁堂參茸藥酒大瓶庄一瓶隨贈小瓶人參酒兩瓶
買北京同仁堂參茸藥酒中瓶庄一瓶隨贈小瓶人參酒一瓶
買天津玉羊牌杞子補酒一瓶隨贈天津參元補酒一小瓶
買天津山海關廠參元補酒一瓶隨贈玉羊牌杞子補酒一小瓶
買杭州胡慶餘養血愈風酒大瓶隨贈杭州補益杞圓酒一小瓶
買杭州胡慶餘補益杞圓酒一瓶隨贈杭州養血愈風酒一小瓶
買上海蔡同德參桂養榮酒大瓶一瓶隨贈虎骨木瓜酒兩小瓶
買上海蔡同德參桂養榮酒中瓶一瓶隨贈虎骨木瓜酒一小瓶
買湖南虎骨酒中瓶庄一瓶隨贈湖南虎骨酒一小瓶
買梧州龍山酒廠虎骨木瓜酒一瓶隨贈梧州龍山酒廠出品酒一小瓶
買梧州龍山酒廠三蛇酒一瓶隨贈梧州龍山酒廠出品酒一小瓶
買梧州龍山酒廠首烏酒一瓶隨贈梧州龍山酒廠出品酒一小瓶
買廈門一品壽固本酒大瓶一瓶隨贈春生或固本酒一小瓶
買廈門一品壽固本酒中瓶兩瓶隨贈春生或固本酒一小瓶
買廈門一品壽固本酒小瓶四瓶隨贈春生或固本酒一小瓶
買廣州羊城牌鹿茸三鞭酒中瓶一瓶隨贈鹿茸補酒一小瓶
買番禺龍鳳補酒大瓶一瓶隨贈半楓荷酒或蛇酒兩小瓶
買番禺龍鳳補酒中瓶一瓶隨贈半楓荷酒或蛇酒一小瓶
買廣州蛇王滿四蛇膽汁酒大瓶一瓶隨贈蛇王滿蛇酒兩小瓶
買廣州蛇王滿四蛇膽汁酒中瓶一瓶隨贈蛇王滿蛇酒一小瓶
買廣州蛇王滿五蛇酒大瓶庄一瓶隨贈蛇王滿蛇酒兩小瓶
買廣州蛇王滿五蛇酒中瓶庄一瓶隨贈蛇王滿蛇酒一小瓶

香港代理處：德信行有限公司 電話：240001

應時貨品特刊

圖爲著名通化葡萄酒

國產玩具 益智有趣

中國國貨公司大批供應

中國國貨公司玩具部供應大批有趣的國產玩具，有電動玩具，有布與小木偶，有乳膠公仔，有長毛絨動物，有各種積木，更有各種兒童樂器玩具以及活潑可愛的民族娃娃等等；不但孩子們看了着迷，成人們也被吸引駐足圍觀。

最近才運到本港的好幾種電動玩具，十分有趣、新奇。例如電動火車頭，撳掣後，能自動前進或後退，行駛時發出「嗚嗚」鳴叫，聲音就跟真的火車頭一般。它在前進時如碰到障礙物，立即自動改變方向，向另一方向駛去，彷彿真的有人在駕駛似的。

另一種火車頭和一種「摩登吉普車」，也在碰到障礙物時，即會自動轉向，或跨過障礙物。其性能之靈敏、奇特，令到孩子們開心地哈哈歡笑。

遊艇、袖珍幻燈機、放火箭等，都是男孩子們心愛的玩具。尤其是幻燈機，還附有美麗如畫的江南風景幻燈片，景物清晰，就跟在戲院看銀幕上的畫面一般。

小餐具、廚房用具、小茶具、娃娃、長毛絨動物、乳膠公仔等，都是女孩子們的恩物。

一套小餐具或小茶具，可供兩三個小女孩一起玩。她們最愛模仿姊姊做家務勞動，一套餐具可玩在半天。

令孩子們着迷的是，各種長毛絨動物都有各自的形態，造型生動逼真有趣。例如一頭大花貓，張大眼，一張口吐舌之外，四肢還會活動哩！孩子的那副緣容早已令人發笑，偶爾還能多動作，搖頭「要」手，滑稽得很。此外，大熊、貓、狗、長耳大灰兔等，都極逗人喜愛。

各種敲擊樂器玩具、各種積木以及看圖識字的積木等，更可啓發孩子們的智慧，堪稱益智、有趣玩具。

節日不妨送一份國產玩具給孩子們，光聽她（他）們開心的歡笑，你也會欣然拍掌；再看孩子們專心細緻的研究，以及因玩具而引起的天真的發問，你當更感老懷彌慰矣！（中宣）

小朋友們喜愛的國產玩具

大華食品 種類繁多

大華國貨有限公司二樓食品部供應的食品，種類繁多，有應時臘味、山珍野味、水產、海產南貨、凍品（凍家禽、凍肉）、凍熟肉、罐頭食品、糖果餅乾、南北佳果、名酒、茶葉……等，貨色齊備鮮明。明天是冬節，要選購應節禮品或餸菜，如到該公司食品部選購，一定會使你獲得滿意；而且新張期內，九折優待。

過時過節，一般人都喜歡劏雞殺鴨。今年冬節，除燒肉、雞鴨外，不妨換換口味，揀幾味時菜或小菜。北京填鴨，在食譜上早已爲名菜之一，除可作烤填鴨外，更可以用紅炆。目前由北京運來的速凍填鴨，均保持原有鮮味，肉厚而嫩，每隻重約三斤半，可供十人食用，每斤售三元二毫，選購一隻也不過十元左右，經濟實惠。燒肥鵝、炆鵝或蒸鵝，都是應時菜式。該公司食品部近日到一批廣州速凍肥鵝，貨色新鮮，具有原有鮮味，每隻重三斤半左右，每斤售二元四毫，八、九元一隻，頗有食頭。

隆冬臘下，要滋補，可吃燒羊腿、紅炆羊腿。大華公司食品部供應的凍羊腿是去骨的，全部淨肉，每隻淨重二斤至二斤半，每斤售三元。在此嚴寒冬天，一味紅炆羊腿或淮山杞子燉羊腿，既富營養，又夠滋補。

除幾味燒燒炆炆之菜式外，還可搞一兩味可口的小菜。炸蝦、大蝦肉、大蝦球和小蝦仁炒之，其味無窮。現上市各種速凍蝦仁，蝦隻新鮮，炒製後美味可口，大蝦球每磅以一紙盒盛裝，僅售三元；小蝦仁每盒三元五毫。

大華國貨公司食品部顧客擁擠

冬節請客，上菜時，可先來一個冷盆。盒裝凍熟肉是冷盆的最好材料，而且種類很多，有醬牛肉、醬汁豬肉、無錫肉骨頭、豬肚、五香禾花雀、小香腸、走油肉、走油蹄肘、雞肉火腿腸、紅燒羊肉、白燒羊肉和鹹鵪鶉等。這些熟肉類，已調好味，只要將它弄熱便可吃，既省時而食味鮮美。

該公司食品部供應的海味品種也很多，貨色鮮明，只要踏到海味攤架前，便可聞到各種海產之香味。

美酒在節日裏是不可缺少的。該食品部出售的美酒有香檳、白葡萄酒、紅葡萄酒、美味思、三花酒、高粱紅、茅台酒、汾酒等等，式式俱備，送禮自用，均很適合。

節後水果是必備的。在該部水果櫃內，南北佳果薈萃一堂，有應時的柑、柚、橙、鮮梨、蘋果、新疆哈密瓜等，亦名貴實惠。（王京）

中藝聖誕特價品 送禮自用均適宜

中藝（香港）有限公司最近供應的聖誕特價貨品，有好些購作自用亦甚化算，尤其是合時的冬季用品。

如各種印花絲巾二元半一條，外出時用來包頭，可防北風吹亂秀髮；如用以作圍巾，則可禦寒，一物兩用，經濟實惠。十字繡薄底花鞋數元一對，雖只適宜在屋內穿着，卻頗輕便，大可充作禮物。

該公司供應的各種羊毛衫，有名貴的陝絲面綿綢裏羊毛衫，亦有普通的羊毛衫，尺碼大小俱備，而且分長、短兩種，其中男裝短羊毛衫只售四十二元。這種羊毛衫做工精細，全身均以三色毛線織邊，十分漂亮。在此嚴冬，雖處室內，早晚加件羊毛衫，可免受寒。

此外，各種通草小盆景以及小擺設，售價也極便宜。陳設一盆通草花卉在案頭，將替你帶來一分春意。

該公司供應的各種真絲綢、錦緞，名貴玉石雕刻、首飾以及各種著名的中國工藝品，更是理想的聖誕禮品。（半仙）

葡萄美酒香四溢

傾注在酒杯中的北京白葡萄酒，晶瑩剔透如琥珀；另一杯通化紅葡萄酒，鮮紅如火；還有那張裕紅葡萄酒、味美思酒等，紅艷如寶石，而且酒香四溢，一股香甜的氣息，使人欲醉。而對着這些美酒，未喝已覺醉顏矣！

不管是北京的「夜光杯」白葡萄酒，或者是張裕葡萄酒，或者是通化葡萄酒，大都採用十多種葡萄名種釀製，融合了各種葡萄的風味，比之採用單一品種製造的某些外國葡萄酒，在舌尖上的感覺，是複雜得多，也美妙得多：一股香氣，似乎是酒香，似乎是果香，又似乎是玫瑰花香，甜中帶酸，回味無窮。

由於地區不同，釀造也略異，各種葡萄酒仍然保持各自獨特的風格。例如張裕白葡萄酒，主要採用名貴的玫瑰香葡萄釀造，飲香且醇，比之紅葡萄酒，甜味、酸味都顯得淡些，別具特色。將一瓶白葡萄酒開瓶之後，待一刻至二十分鐘才嘗，則更能欣賞到葡萄特有的清香。如果將之放在冰箱裏半小時，飲時你會發覺風味更佳——十足香檳。

通化紅葡萄酒是採用當地的山葡萄來釀造，香而且甜，含較多糖份。如將之與高粱或大麯酒調和，即使是酒量較大的人也會歡喜。

紅、白葡萄酒之外，還有香檳、味美思、白蘭地酒等葡萄再製酒。中國香檳酒與「夜光杯」葡萄酒，同出「名門」，均爲北京葡萄酒廠的最佳出品。中國香檳酒質香醇味辣，早已轟動本港。張裕味美思酒，是以著名中外的張裕白葡萄酒爲主，加入金雞納皮、肉桂、丁香、豆蔻、菊花、苦艾、龍膽草、薑黃等名貴藥材泡製而成，既是好酒，又是補酒。

中國的葡萄酒一般力度較小，酒精含量約爲百分之十二至十六度，容易入口，而且不會上頭，對於不善飲的人來說，是一種好酒；對於老年人及婦女來說，既是好酒，又是補酒。葡萄酒含有維他命C、葡萄糖、酒石酸和其他有機物及礦物質等，常飲可助消化，促進血液循環。每晚睡前適它一杯，還有滋補養顏之效。（狄平）

中國名酒 各具風味

在節日歡聚或宴請席上，總離不開酒。無酒不成歡；有餚無酒，更加乏味。

中國酒的芬芳濃冽，質素香醇，遠非一般洋酒所可及。而且中國名酒每一種都有它的獨特風味。例如貴州茅台、四川大麯、山西竹葉青、山西汾酒、[illegible]……[illegible]三花酒、紹興花雕等，芬芳馥郁，沁人肺腑，令人聞香而垂涎三尺。這些名酒，酒性也較前一類的溫潤和。

香檳、張裕白葡萄酒、通化紅葡萄酒、北京夜光杯白葡萄酒、葡果酒等，甜蜜適口，台味美思酒、北京夜光……暢放四肢，可以提神而渾忘疲勞。這類酒所含酒精力度較小，極品入口。

潮州老紅酒、揚州綠豆酒、北京桂花陳酒、小楓竹葉青酒、天津五加皮酒、當歸補血酒等，香醇可治風濕骨痛，又能補血養血的藥酒和補酒，不勝枚舉。

此外，還有清冽可口的青島啤酒、瀋陽雪花啤酒、葡萄汽酒。

飲啤酒當然是喜歡痛快，但飲茅台、大麯等烈性名酒，尤其對着嫩鵝，啖紅火，顯其辛辣，助以美酒，其滋潤比之辛辣，更爲一適適。

只是喫其中國名酒，尤其烈酒上時，切不可同時牛飲啤酒。否則極易醉倒，弄至嘔吐狼藉，求助于酒胡鬧，無情調可言矣！

中國酒亦可洋化成雞尾酒，只要調配得宜。例如將竹葉青酒加入四份三之汽水，再放入兩粒紅櫻桃，便成爲色、味、香俱佳的雞尾酒。在一杯大麯中，加入汽水，數片檸檬，則另具風味。（湄曉）

冬節食品 大量供應

大華國貨公司

營業時間

19—22日晚上九時收市

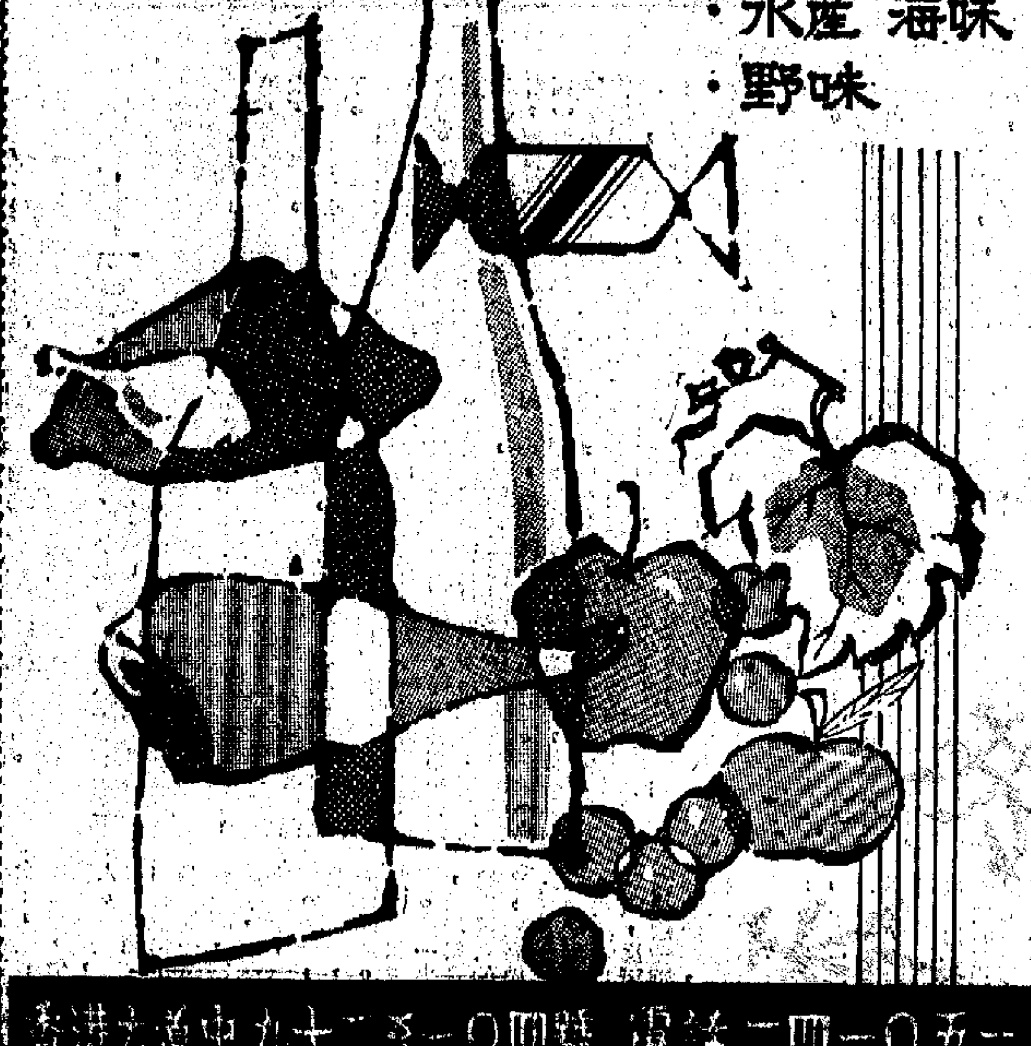
23—24日晚上十時收市

25日晚上九時收市

20日（星期日）上午十時照常啟市

至於上述各日之開市時間仍爲上午十時

- 名酒茶葉
- 罐頭食品
- 糖果餅乾
- 水菓臘味
- 凍肉 熟肉
- 水產 海味
- 野味



香港九龍彌敦道……………　電話：……一五………

中國國貨公司

香港軒尼詩道四八八•四九六號軒尼詩大廈　電話：三二二〇七七　二四九〇七七

26週年紀念

大減價　一般九折

大贈送　惠顧十元以上　奉送名貴禮品　多買多送

另有……　酬賓特價品

精美特價聖誕、新年禮品介紹

		原價	特價
北京精工料玉鐲子	每個	16.50	10.80
各式福山壽金紗花茶具	每套	38.50	32.00
上海細花套色八件酒具	每套	70.00	55.00
汕頭抽紗花鳥啤杯	每個	9.00	7.00
29吋新花[illegible]	每張	12.00	9.60
29吋新到金銀線[illegible]	每張	28.00	20.00
29吋新花金銀線[illegible]	每張	18.00	10.80
MT033型立有[illegible]四輪[illegible]車	每架	46.00	37.00
MT029型[illegible]四輪[illegible]車	每架	44.00	32.00
15吋彩色[illegible]	每個	12.00	6.00
[illegible]電動火車	每盒	25.00	18.00
彩色[illegible]對講電話機	每盒	50.00	40.00
七寸[illegible]木小[illegible]	每支	18.00	15.00
木[illegible]	每支	26.00	20.00
紅木[illegible]	每個	20.00	10.00
[illegible]古獸	每個	50.00	35.00
"6"×18"[illegible]	每幅	21.00	17.50
[illegible]山水[illegible]	每套	12.50	10.00
[illegible]花[illegible]	每對	22.00	18.00
54×54[illegible]花[illegible]布	每幅	31.00	27.00

（[illegible]白K金鑽[illegible]石[illegible]由二百餘元起一律特價）

聖誕特價品

男裝毛晨褸	42.	瓷雕公仔	1.
女裝長毛褸	52.	絹絲公仔	7.
貝雕畫	18.	通草小盆景	1.20
水松雕畫	6.	印花絲頭巾	2.50
紅木煙盒	12.		

中藝（香港）有限公司

大道中亞細亞大廈二樓

勝利號角 革命頌歌

——推荐「革命歷史歌曲表演唱」

葉如

「革命歷史歌曲表演唱」是八一電影製片廠出品的彩色故事片，敍述從秋收起義、井岡山會師、長征……[illegible]……抗日戰爭勝利為止。

我們在這部電影中看到秋收起義、井岡山會師、長征及東進抗日等情節。一直到抗日戰爭勝利為止。

電影讓我們聽到的第一首歌是曾經鼓舞了千千萬萬被壓迫的人們的國際歌。想來，動聽交迫的奴隸，起來，全世界受苦的人……

這首偉大而又雄壯的歌曲揭開了影片的序幕；激動了人心，叫人們不應忘記了過去，——我們能有今天的美好日子，就是無數的烈士以他們的鮮血、頭顱換回來！也使我們時刻的牢記，在世界上，還有千千萬萬被壓迫的人們需要解放。

「革命歷史歌曲表演唱」的演出形式是歌和舞。演員以生動的舞蹈和優美而富有生活內容的樂曲，配合着時流行的革命歌曲，表現了電影所要描寫的內容。因此選什麼歌，如何把那個時期的歌選取起來，特別是以那首歌為主，就很不簡單了。

革命的烈火燃燒起來了，人們明白槍桿子的重要，沒有被反動派殺盡的共產黨人的槍桿，把武裝在井岡山上……[illegible]……的火炬燃點起來。

「革命歷史歌曲表演唱」在選取歌曲時，巧妙而又適當的把以毛主席的詩詞譜成歌的曲子，必要地穿插在影片特定的情節中。

電影選取了兩首：井岡山（西江月）——山下旌旗在望，山頭鼓角相聞。敵軍圍困萬千重，我自巋然不動。早已森嚴壁壘，更加眾志成城。黃洋界上炮聲隆，報道敵軍宵遁。

婁山關（憶秦娥）——西風烈，長空雁叫霜晨月。霜晨月，馬蹄聲碎，喇叭聲咽。雄關漫道真如鐵，而今邁步從頭越。從頭越，蒼山如海，殘陽如血。

六月天兵征腐惡，萬丈長纓要把鯤鵬縛。贛水那邊紅一角，偏師借重黃公略。百萬工農齊踴躍，席捲江西直搗湘和鄂。國際悲歌歌一曲，狂飆為我從天落。

紅軍不怕遠征難，萬水千山只等閒。五嶺逶迤騰細浪，烏蒙磅礴走泥丸。……

在「革命歷史歌曲表演唱」中，我們深深被很多首歌所激動，曾經感動了我們的先輩，和曾經使我們感動而倒下的戰士。

如「紅軍進行曲」（即國歌）、「東方紅」、「延安頌」、「我們在太行山上」、「我們都是神槍手」、「十送紅軍」……等等。

「革命歷史歌曲表演唱」雖然不像大型歌舞劇「東方紅」那樣，把這個時期的中國人民爭得解放，而是選擇了從這些歌曲的表演，描述到抗日戰爭勝利。但是，它的各個情節，都是……

這些歌不但交待了情節、環境，更重要的是，它表達了每一個革命者和革命人民的偉大胸襟及革命必勝的信心。

金沙水拍雲崖暖，大渡橋橫鐵索寒。更喜岷山千里雪，三軍過後盡開顏。

（「革命歷史歌曲表演唱」之一）

娛樂

羅渣華丁見花愛花

邱維

「女人有若鮮花，我喜歡做個好園丁，越是鮮花越開心。」法國導演羅渣華丁說來神氣十足，洋洋自得。在影圈裏，華丁以作風大膽而著稱，他執導的影片，令觀眾有黃色感覺而風靡一時的作品。同樣地，他在私生活裏，也因風流不羈而令人側目，「獵花聖手」之名，他實可當之無愧。

在最近幾年來，羅渣·華丁已三易其妻。他的首任妻子就是碧姬·芭鐸。次任是舞蹈世家的丹妮露，已和他消了一個愛情結晶品，但終於在數月前和他離婚。現在，他又為結識新對象了，她，正是亨利·方達的掌珠珍·方達。

說到愛情，羅渣·華丁自有一套理論，他總得愛情不會天長地久，一走要自我追求。……

……初入情場的少女，自顧揭手為止。他說：「我年紀大一點，便想逃避她們。在他的熱情園中的鮮花，一朵含苞待放的是十五歲的女孩子。因此，後來我碰到十八歲的姑娘，也為時已晚，但到時，他又要另尋新刺激了。」

「我對任何人都非常友善，只有一種人是例外，就是……[illegible]……」

「在這個世界裏，我……[illegible]」

這種人就是喜新厭舊的典型，他們在離開妻子後，未曾瞭解愛人後，便立即忘記以往的一切，去追求新對象，我是決不會這樣無情的。」羅渣·華丁得意地說。

從苦惱到幽閉了勝利之門，已經向每一位觀眾指出，巨大的勝利已經不遠了。

三部收得影片 兩個賣座明星

沖光

英國影片商會最近宣佈，今年在英國最收得的影片是：「鐵金剛」、「金手指」、「一夜狂歡」，亞軍是「戰曲染征袍」。

「金手指」（Gold Finger）未在本港上映，是另一部「鐵金剛」片，主角仍由辛·康納利扮演，內容描寫一個偵查黃金大盜的故事。

至於新、亞軍兩片，已在本港映過，它們是……

英國影商會也在最近宣佈今年荷里活最賣座的影星，男明星是辛·康納利，女明星是……

一縷青煙 計上心頭（粵語話劇「七十二家房客」中的油炸蟹）

一縷青煙百條毒計

——「七十二家房客」中的油炸蟹

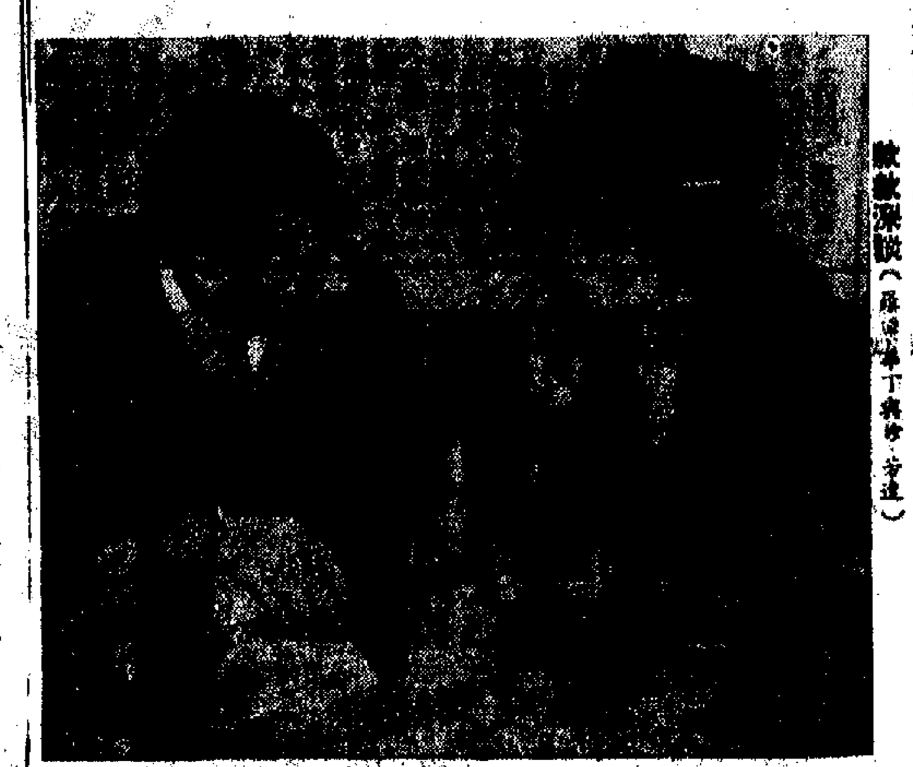
夫網

人們常用「青煙一縷，計上心頭」去描寫那些詭計多端的傢伙，但如果用這句話來描繪「七十二家房客」中的那位房東八姑的老伴炸蟹，就是一個非常出色的外號，叫油炸蟹，這是對他身份不過的稱號了。

用還去比喻壞人我不知始於何時，但許多人都會知道與白石在抗戰時作的那幅名畫上面寫了一個題，題了「看你橫行到幾時」這句意味深長的話。用橫行的螃蟹去暗喻橫行霸道的傢伙真是巧妙極了。而房客們用油炸蟹來比喻這個……別看這傢伙平日打扮得衣履光鮮，頭髮梳得溜滑，儼如一副紳士的模樣，但腦子裏想的都是些害人不見血的詭計，……

……百條毒計正是出在此時此景。房客們正是從他們的經歷中看穿了他那橫行霸道，狠死不變的本質而稱他為油炸蟹的，同時也道出了他那色厲內荏，外強中乾的特點，所以七十二家房客終於團結一致把他鬥倒了。

劇中平對油炸蟹這夕角的演得頗為出色，他與上官筠慧飾的八姑真是當年廣州的一對「活寶」，不可多得。



金鷹畫冊出版 靜波朱虹撰稿

「金鷹」公司的彩色寬銀幕影片「寶玉」上映，長鳳公司決定編一本精美的畫冊。他心目中要找主角朱虹寫一篇稿，……

……科長（韓雄飛）大喚靜波：「你寫嘛，你怎麼叫我朱虹呢？你寫！」「我有叫佢唔寫呀」靜波說……

「請款來嗰……」有人在旁邊說。

「金鷹」畫冊已出版了，靜波、朱虹都有大作在上面。朱虹的「冇一般的美眼」甚是短而精采。科長還找來畫清了「花旦」了。「金鷹」畫冊每本一元，在戲院門口可以買到。但你如果買一本最近出版的「伴侶」半月刊第四十八期，則可以得到免費贈送的「金鷹」畫冊一本。

（新路）

呂文成父女主辦音樂粵劇演奏會

……香港大會堂有一個音樂專題演奏大會，由音樂家呂文成、呂紅父女主辦。包括了十多二十個的節目。

演奏會廿四晚八時開場，節目有國樂大合奏「百鳥朝鳳」、國樂獨奏、高胡演奏、廣東小曲……

……呂紅獨唱名曲「鳳儀亭」及「……」。

定價……

「金鳳」將演新型話劇

韋妮

前個大路經常聯劇的人手雖然不少，但都屬有工作的業餘戲劇，只見人龍成陣「過得友」，於是鍾中平全家總動員，連不但出動到女兒去大會堂主持傳說，連女兒也被徵用出陣。

「七十二家房客」雖然連演六場，但……

前天聽說陳露蘋大姐主持的那個金鳳劇團，話劇組也將在「七十二家房客」之後在大會堂演出兩場——一九六五年的元旦及二號晚上。劇目是由聞名已久的「蘆蕩火種」改編的「阿慶嫂」。

「七十二家房客」在「普慶」演出的三場，實際當然有戲院負責，但在港大會堂廿八、廿九及卅號的三場，就得由劇團派人去負責了。

「我看過京劇的「蘆蕩火種」，非常喜歡這個故事，本想就用京劇演出，奈何難聘得上那麼多能唱的人，後來就動腦筋改成話劇，不過是不是該稱為話劇，我也還沒搞清楚。因為裏邊也有些地方是唱的，不過不是京劇，唱的是粵曲風格的歌，有些地方則用京劇裏的那種數板，你說可以稱為新型的話劇嗎？」

她這一問可叫我一時沒法答得出來，話劇裏加插一兩首歌曲本來也常有，但卻又有京劇裏的數板，一如廣東戲裏的數白欖，我倒還沒見過，可以說是新嘗！

我在廣州看過京劇「蘆蕩火種」，也非常喜歡那故事，不過不懂得「金鳳」所採用的這種話劇與歌唱形式演出來效果如何，這得等卅一號晚上他們綵排時，看過才知道了。

陳露蘋大姐說起這個戲的佈景，一共有七個之多，分場也多達十一場，聞了我為之咋舌，動用物力之鉅，恐怕是香港話劇舞台上少見的一宗。至於演員，據說就是「金鳳」今年所招的那班新人，但其中也有曾不止一次在舞台上演出過的，如鮮虹從去就曾參加「間文」演出過的「茶花女」呢。

四大盜

于吾文　梁水圖

（五五〇）那位女傭面帶笑容，隔着門說道：「金先生，金太太在家嗎？我是陳律師叫送禮物來的。」

金太太聽說是送禮物來的，也沒想是那一個陳律師，便把門開了。

那門一開，忽聽晴處突然閃出一道黑影，極迅速地奔進屋來。

（五五一）沒待金太太叫喊出聲來，那人已用一方手帕，捂住金太太的嘴巴。金太太呼吸窒息，頭腦昏眩，只覺得那手帕上，有股奇怪的香味，直往她鼻孔裏鑽，只一瞬間，她便不省人事。

那金國樑聞聲趕出廳去開門，他也遭到一樣的命運，被那假女傭用一方有迷藥的手帕，把他弄得昏迷過去。

（五五二）趁在我們看得清楚，那男子正是大河，他穿着整齊的西服，上嘴黏着兩撇八字鬍子，鼻樑上架着黑色的邊眼鏡，看樣子就如同一位有身份的大醫生。

這時，大河迅速把門關上，打開他帶來的棕色皮包，取出一套白色衣服，是醫生裝。

那個女傭正是莉莉，她從大河手裏接過衣服，飛快地脫下身上的白衫黑褲，換上了白色衫裙，戴上了白帽，登時變成了個護士。兩人相視而笑，十分高興。

[illegible]

「不不，小蘭！」忠叔搶步門口，跪了下來道：「給我一個機會，請給我一個機會……」

「大少，你有過太多的機會……」

蘭子道：「對，你從把我變成寡婦開始，直不注意你說的『機會』，現在表面上是我不想和你在一起，實際變成了裝瘋，可是事實上還是你拋棄了我們，你捨不得曾家的威風和曾家的財產，你……」

「走啦，強！」小蘭寬泣着把他推到門外，又扶起忠誠把他推到床上，說道：「天快亮了，曾家一定會帶着警察來找你，你只要回到曾家，你就不會難過了，我們母子兩個沒什麼，值不得大少掛在心上，倒是我希望在你們公館裏，不再有第二個小蘭才好！」

「蘭！」無可奈何的忠誠奔向窗外，夜風又把他趕進房裏，他倚在玻璃門上望出去，有兩個人影正在斜坡逐步，第一道曙光照着他們，公館為他們那有力地喘朋，忠誠慢慢地蹲下去，但面前兩個人分明越走越遠，身影卻越來越巨大，甚至在他眸子裏集了桿……。（全文完）

小說林

八一　奈何天

一七八、一

憶往事 棺叔金權處理

新人[illegible]

[illegible]

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

陳少牧

[illegible]

五　惟有真人解妙計　從無才子不鍾情

第七四回

秦淮金粉俠

[illegible]

中國國貨公司一段古

魯文

收於最近開幕的中國國貨公司，目前正在慶祝其創業二十六周年紀念，同時推出大批廉價貨色。這個紀念月辦得如何成功，只消看似潮來，已獲得答案，用不着筆者在這裏饒舌了。

前些時見到這位任職該公司二十六年總經理的胡士澄，與談戰爭創業過程，此中亦有一段值得一提的掌故：

原來中國國貨公司恰是抗日反帝鬥爭的產物，自九一八事變前後，國人抵制日本貨，愛用國貨的號召，一些民族工商業家看到此一大勢，籌劃組一家專門供應國貨的百貨公司。

一九三二年三月間，有一個非正式的「星五聚餐會」在上海召開，與會人士均為當地實業家，人們稱這個聚餐會作「星五聚餐會」，意思就是每逢星期五聚集一次，而聚會目的，就是商討如何推廣國貨。同年八月，以「星五聚餐會」為基礎，組成「中華國貨產銷合作協會」，以聯營方式在全國各地實行推銷國貨。

一九三三年二月，由該協會組成的第一家「中國國貨公司」在上海開業，業務擴展極迅，受到愛國同胞的歡迎，數年內分別在全國十一大都市設立分公司。

一九三七年「七七」事變後，我國沿海都市淪陷，國貨公司不免受到極大損害，但創辦人並不灰心，把業務重心轉移往後方，如武漢、重慶、成都、昆明、貴陽等地，繼而武漢陷敵，部分工作人員南下……完全面向海外的中國國貨公司。

一九三八年十一月二十日，香港中國國貨公司在德輔道中二十四號樓下開業。上址拆卸新今不過五年，相信讀者仍留有印象。據胡老憶說，當年抗日風動深入人心，國貨公司開業後便受到極大歡迎，他個人深受感動，所苦的是，當年國貨品種不多，且運輸困難，比起專營洋貨的百貨公司相形見絀，有一段時期，該公司將香港製品，也列作國貨出售。

一九四一年日佔香港，中國國貨公司再遭受另一次厄運，所有存貨被日軍搶掠一空，在三年零八個月的日佔期間，完全無業可營。

抗日戰爭勝利後，該公司在港復業，馬上便遭到重重困難，最主要的是國貨來源不足！其次是物價、金圓券的不斷貶值，貨價不穩定，接着戰事還在進行，而國民黨政府對此非但無動於衷，反而將外國商品價值打得跟市價相差極遠……

好在這種時間不長，待到全國解放後，國貨公司恍像注入了新血液，渾身充滿活力。今天國貨公司貨色之齊，非但不讓於任何外商公司，有的商品甚至……該公司與中資商店……大廈三層樓營業……由於灣仔區居民集中，夜市暢旺，公司業務比之五年前亦有飛躍的開展。

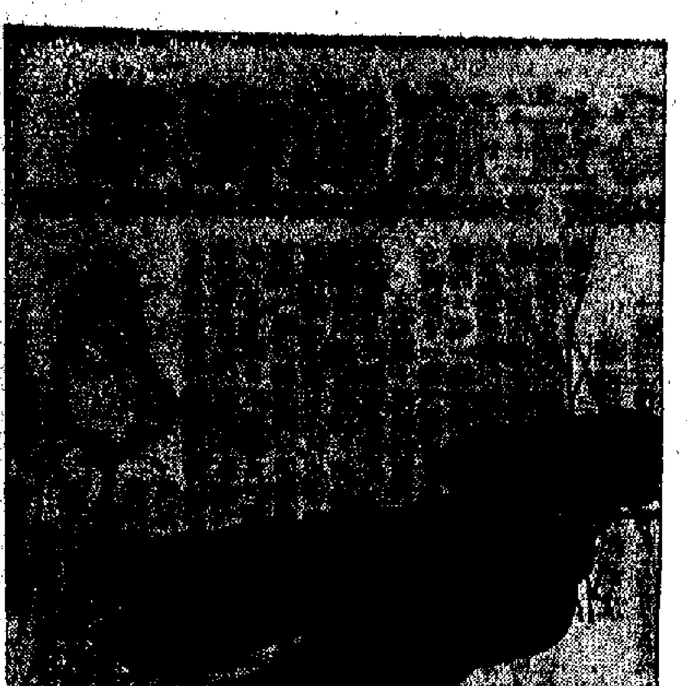
百日熱度

水人

婦甲：「結婚之初，我在街上總是用臂挽着我丈夫的臂……」

婦乙：「現在呢？」

婦甲：「三個月後，他只好挽着我了。」



荷花（潘天壽國畫展作品之一）　潘天壽作

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

陳少校

其名曰煙其實　官僚買辦財源並進

閻錫山對於心腹的表示是這樣的：在一九二九年的時候，第三集團軍總司令兼……

談潘天壽的畫

·義濱·

潘天壽的畫名很大，可是在香港看到他的精品的機會，卻是以這次的畫展為第一……

大公園

紅寶石與光

許寶康

紅寶石，一直被人們當作裝飾品。一九六〇年以來……

選水　得不學

央早

徐思

新·戲·衣

五　惟有美人解妙計　從無才子不鍾情

秦淮金粉俠

第七四回　掩我其抗議開具面目　知難而退保住老頭顱

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第三回：驚飆風泊情何兇　虎鬥龍爭氣正豪

顧炳鑫

小說林

大馬生涯

(一七九)

(八一)

電視癲癇症爲禍日本

林明

……最近日本發生了十多宗兒童看電視時突然發作痙攣，引起了醫學界和教育界的重視。日本醫學界稱這種病叫做「電視癲癇」。據研究，它是由電視螢光幕發出的強烈跳閃性的閃光引起大腦神經過敏反應而引起。東京大學小兒科醫師小宮和宣十二月十四日在「朝日新聞」上發表了一篇專文，談到「電視癲癇症」的由來和預防的方法。他說，這種病不僅在日本已有發生，在世界其他許多地方也都有同樣的病症，這是隨着電視普遍化之後產生的病症。受害者多數是在學的初中或小學生。

文章說，電視癲癇症並非是由強烈跳閃的閃光引起。同樣，一個大腦異常的人接觸到其他不正常的光源時，也一樣會發生痙攣。……

看電視時，突然發生

一般電視癲癇症發作時，大多是全身痙攣，突然失去知覺，牙關緊咬，口吐白泡。日本最近發生的多次「電視癲癇症」，據各地報紙的報告，都是在看電視時突然發生的。發作時病者知覺全失，四肢抽搐，嚴重的必須送醫急救才會甦醒，有些經過短時間後又自動復原。

早在一九五二年，美國即對本國各地陸續發現的電視癲癇症加以研究。隨後世界各地相繼發生同類的病症。據專家們分析，這種電視癲癇和醫學上有一種叫做「光源性癲癇」是同類的。有這種病的人，在樹林中行進時，看到從樹隙中閃透出一道道的陽光就會發作。夜後人工光源逐漸增多，如都市中的霓虹燈光等，閃動的螢光燈，電影等都可引起病發。電視機的螢光屏同樣屬於強烈的跳躍性光源的一種，而且無論是光度和跳躍強度都比其他光源更強烈，也就更容易促成發病。

發病原因 神經過敏

據小宮說，從上個世紀末起，世界醫學界就所癲癇症的研究，已有多年。小宮醫學家利用電子儀器對癲癇患者施行腦波檢查後，臨床就更為易鑒。至於癲癇中的光源性癲癇症，則是十幾年來才着手研究的。最近有一種能發生強烈閃光的「光源刺激儀」（stroboscope）和低週波腦波機的新研究，配合檢查腦波的變化，對研究這類病症也取得了良好的進展。

為什麼有些人具有光源性癲癇症的生理傾向呢？小宮認為，這些人大腦原來便具有先天的特殊的病狀，他們不容易看到閃動的光源和電視上跳動的畫面。這種對光源感受性強烈的人，一見到異樣的光芒，大腦一部份神經反應過敏，就失去對全身的控制，就發作痙攣。

小宮還認為，以日本為例，患者多屬初中和小學生。他們平時並未發生過癲癇。這種現象可以解釋為：這一年齡的孩子們絕大多數靈活和好動，因此發作的機會也較多。

治療困難 預防有法

小宮說，目前治療這類光源性癲癇症還很困難，只有從預防着手，即儘量減少病人的發作機會。預防之道首先就是少看電視，尤其要避免看混亂的電視節目。第二，不要在電視機前出現的閃動畫面時間過長，第三，放電視機的室內……

光線不可太暗，看電視時與螢光屏距離不可太近。第四，注視電視螢光屏時，眼睛要有一段小距離；當光源進入眼簾時，不要讓其他光源也射入眼內。……小宮還說，一般的癲癇的人，也不宜看電視，以避免和其他刺激的畫面。然而，可能能避免病發並非百分之百，但也可能。

日本教育界人士對這種現象也很重視，一些教育界人士以為，日本當前的……

……於天真無邪的孩子實在是殘害的行為。這些內容黃色，非常即盜的電視節目早已把黑社會生活帶到孩子們的身心裏。……少年犯罪人數增長，使少年們受害者多數又是兒童。……局應該注意的。

語言最複雜的地方

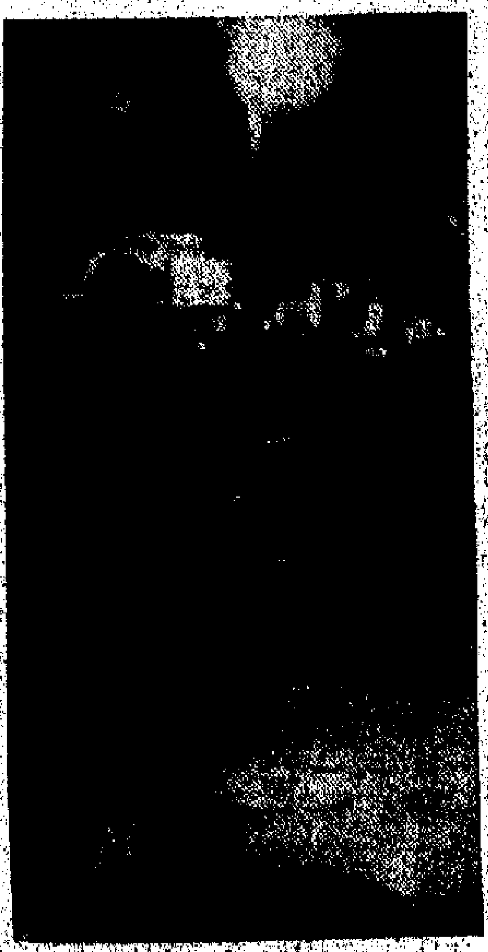
拉丁美洲是世界上語言最複雜的地方。由於那裏除了原有的印第安民族語言外，由於民族關係，帶來了許多種語言；有西班牙語、葡萄牙語、法語、荷蘭語、丹麥語、英語、意大利語和德語等；還有被殖民者販賣充當奴隸的非洲黑人所帶來的語言：約魯巴語、蘇魯語、斯瓦希里語、約魯巴語、傳達語、丁加語和剛果語等。還有被拐騙、來當苦工的亞洲人帶來的漢語、日語、朝鮮語、馬來語、印度語、阿拉伯語等。

印第安語言本身又有很多種。據統計，拉丁美洲的印第安語就有八百七十九種之多！佔全世界語言數目的三分之一。在拉丁美洲任何一個國家，有幾十種語言是不足為奇的。（唐）

「剝衣殺人王」大鬧倫敦

——十週殺一人 專向神女埋手

賀平



倫敦街頭的汽車女郎

英國近事

……人，喚聲切到身邊時，恐怖殺手段却是這個「剝衣殺人王」……

被害者都是風塵女子

今年一月二十四日，一名年約在三十歲、身材瘦削、下巴尖長名叫亭娜的妓女從寓所失蹤了。隔了一星期，她的屍體才從泰晤士河打撈起來，屍體上除了一雙尼龍襪子之外完全裸露。當時，人們只知道亭娜是個風塵女子又是個浪女，她的被謀殺並不引起注意。

隔了十幾，在泰晤士河畔上又發現了二十六歲的妓女、金髮女郎麥蓮的屍體。麥蓮已經赤裸，屍體全裸，只縛……

西歐廠商怨聲載道

美國資本無孔不入

——歐美掀起商戰序幕

「美帝國主義」的恐懼。這些恐懼保劍對着美國公司，即針對着目前在西歐的工廠和分廠投資超過一百一十億元（美元，下同）的美國公司。

在西歐許多地方，突然爆出了美國公司的新投資源源湧到西歐，使某些國家（特別是法國和英國）的政府人士，懷疑之心與日俱增。在這一點上，目前的情況與數年前大不相同。數年前，一般人會把美國投資當作有助於西歐繁榮的一種手段而加以利用。現在，美國公司在西歐汽車、石油、製藥、電器、計算機和食品加工等工業中，已經奪得了領先地位。今年，許多美國公司還在增加投資的速度。

這些「成功的入侵者」（美國公司）規模龐大，是許多西歐人感到不安的一大原因。例如，有四十家美國公司每年的銷售額超過十億元，而在整個西歐，「十億元級」的公司只有十一家。西德最大的公司，在美國只列第二十七位，意大利和法國最大的公司，在美國分列第三十三位和第五十七位。美國通用汽車公司的銷售量，就等於西德十一家最大公司的總銷售量。

美國公司以大量資金投入研究工作，是西歐公司感到不安的另一原因。這種研究使得美國公司在發展新產品和改換產品上處於領先地位。此外，人們還抨擊美國……的投資方法，有時對西歐的打擊太過「厲害」。

法國 美國公司在法國受到最大的抨擊，也受到官方最冷淡的對待。法國工業部長波里士十一鮑爾斯基，曾經多次要求共同市場制訂對抗來自「新世界」（美國）的「金融力量」。去年，法國曾假法要共同市場通過管制投資的統一辦法，只是沒有成功而已。

美國當林敦公司計劃同一家法國公司，在法國布里塔尼區的雷爾尼建立一座食品加工廠。消息一經傳出，馬上受到當地養雞場主的抗議。養雞場主公會向法國農業部長提出警告說，這座巨型的美國式加工廠一旦成立，將迫使小型的法國農場關閉，而且有助於美國公司「系統地接管法國公司」。

目前，美國公司控制着法國汽車產量居第三位的「辛姆卡」（Simca）廠，在食品加工業上佔居重要地位。今年夏天，美國通用電器公司又在法國投資四千三百萬元，用來建立計算機工業。法國人不滿地說，美國人想控制他們所投資的工業，就算他們獲得高至一半的利益，他們也不會滿足。

英國 目前，美國公司控制着英國汽車產量的一半以上，計算機產量的一大部分，以及新式藥品產量的大部分。「家視工業的報紙警告說：「美製汽車和英國大公司的汽車在競爭的國際市場一旦出現暴跌，美國人加緊控制的危險必將顯著出現。那時，如果必須削減一部分產量和工作，美國人首先是犧牲英國子公司的產量和工作，而絕不會是犧牲美國公司的產量和工作。」

西德 美國投資仍然受到波恩政府和大銀行家的贊成。但是，在其他各界人士中，已經出現許多怨言。一個旅業組織已經對美國人在那裏設立一些新旅館表示不滿。美國通用公司「歐寶」（Opel）汽車在西德市場中的銷售量日多，其中一部分是取代了西德名牌車「福士」（Volkswagen）的地位。最近，當美國杜邦財團宣佈在西德費斯特法利亞取得一大幅工業用地時，西德商人和某些官員已經表示擔憂。

意大利 意大利人對美國公司沒有像法國人那麼害怕。但是，當地的汽車工業已對美國的競爭表露出若干不安。當地名廠「快意」首腦華列塔最近警告說，假如共同市場各國想保衛自己的汽車市場，他們必須團結起來，首先保護意大利的汽車工業不受損害。

（林慶 節譯自「美國新聞與世界報道」）

北歐各國輿論譁然

哈馬舍爾德日記發表

……

中東新建氣象城

梅立

……

新華・樂聲・利舞臺・大華・國泰・皇后・京華・新光・今天映 ……

萬達國產傢俬公司 柚木內鑲樟木各式衣柜 ……

痔 余永銳 ……

鼻病 ……

天新國版 ……

耳鼻喉科 頸癧 痔瘡 皮膚 ……

風濕精 ……

潘柏頑症 ……

炙針 余永銳 ……

羊吊 ……

喉症 ……